

Kran & Bühne

DAS MAGAZIN FÜR
KLAN- UND ARBEITS-
BÜHNEN-ANWENDER

14. Jahrgang

„Hopp Schwüüz“

Stabile
Schweizer
Kran- und
Bühnen-
branche

Vertikal Verlag | Sundguallee 15 | 79114 Freiburg • PVST E46564 • Deutsche Post AG • Einzelpreiszahl

SERVICE SCHWEIZWEIT

SJ6832RT

4X4

Vertikal
.net

LKW-Bühnen: Die Kleinen ganz Groß • Turmdrehkrane im Einsatz • K&B-Vertragshändlerliste

How low can you go?



Unsere starken mini Hy-Brid Lifts bringen Sie den ganzen Weg rauf und runter.

Jetzt in Europa verfügbar.

Führend in Qualität und Leistung.

Hohen Ertrag für Mietflotten durch geringen Wartungsaufwand.

Niedriges Gewicht ab 360 kg.

Hohe Hubkraft bis zu 340 kg.

Handschiebbare und selbstfahrende Modelle erhältlich.

Die meisten Modelle haben ausschiebbare Plattformen.

Hy-Brid Lifts Europe BV
Florijnstraat 4
4903 RM Oosterhout
The Netherlands

www.hybridlifts.eu

Hy-Brid Lifts
EUROPE



Kran & Bühne

DAS MAGAZIN FÜR KRAN- UND ARBEITSBÜHNEN-ANWENDER

14. Jahrgang Nr. 94

Vertikal Verlag

Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg
 Tel.: 0761 897866-0 · Fax: 0761 8866814
 E-mail: info@vertikal.net

► www.Vertikal.net

Rüdiger Kopf, Chefredaktion, rk@vertikal.net
 Alexander Ochs, Redaktion, ao@vertikal.net
 Tel.: 0761 897866-0 · Fax: 0761 8866814

Korrespondent GB/Irland
 Mark Darwin, md@vertikal.net

► **Anzeigenverkauf**

Deutschland, Österreich, Schweiz, Skandinavien:

Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag,
 Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg
 Tel.: 0761 897866-15 · Fax: 0761 8866814
 E-mail: khk@vertikal.net

Frankreich, Belgien und Spanien:

Hamilton Pearman, 32 rue de la 8 mai 1945
 F-94510 La Queue en Brie, France.
 Tel : +33 (0)1 45 93 08 58 · Fax : +33 (0)1 45 93 08 99
 E-mail : hpearman@wanadoo.fr

Italien: Fabio Potesà, Mediapoint & Communications SRL,

Corte Lambruschini,
 Corso Buenos Aires 8, V Piano-Interno 7,
 I-16129 Genova, Italien.
 Tel: +39 010 570 4948 · Fax: +39 010 553 0088
 E-mail: info@mediapoint srl.it

Niederlande: Hans Aarse

39 Serengenstraat, 3295 RN,
 S-Gravendeel, Niederlande
 Tel.: +31(0)78 673 4007, Mobil: +31 (0)630 421042
 E-mail: ha@vertikal.net

UK, USA and all other areas:

Pam Penny
 PO box 6998 Brackley NN13 5WY. UK
 Tel.: +44 (0)8707 740436 Fax: +44 (0)1295 768223
 Email: pp@vertikal.net

► **Kleinanzeigen**

Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag,
 Sundgauallee 15, D-79114 Freiburg
 Tel: 0761 897866-15 Fax: 0761 8866 814
 E-mail: khk@vertikal.net

Herausgeber: Leigh Sparrow

Email: lws@vertikal.net
Layout: Artwork, Werbung & Design
 Wendlinger Str. 19, D-79111 Freiburg
 E-mail: rudat@artwork-design.de
Produktion + Verwaltung: Nicole Engesser

Ⓞ Nähere Informationen zu Inseraten in unserer britischen Schwesterzeitschrift **Cranes & Access** erhalten Sie auch unter obigen Adressen. **Kran & Bühne** erscheint achtmal pro Jahr. Der Jahresbezugspreis beträgt € 26,- (Einzel exemplar € 13,-). Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages und unter voller Quellenangabe. Alle Rechte vorbehalten. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 2. Abonnieren Sie Online unter ► www.Vertikal.net

Druck: Quensen Druck + Verlag,
 Utermöhlestraße 9, D-31135 Hildesheim
 E-mail: info-hi@quensen-druck.de

© The Vertikal Press Ltd 2011

ISSN 1436-7831

Mitglied von Ipfaf **IPAF**



Die Auflage unterliegt der Kontrolle der Informationsgemeinschaft zur Verbreitung von Werbeträgern.

cranes & access

Vertikal Verlag



Titelthema

Martin Vögli im Einsatz, Schwerpunkt Schweiz, S. 17

Neuste Nachrichten 7



Klein, aber oho 29



Vielfalt statt Einfalt 23



Hopp Schwiiz! 17



Die Händlerliste 35

INHALTSVERZEICHNIS

PANORAMA

Messekalender 5

Neuste Nachrichten 7

Mammoet-Order für Kobelco / Conexpo lockt / Praxistest für GMK6300L

MASCHINEN

Vielfalt statt Einfalt 23

Turmdrehkrane erfreuen sich wieder wachsender Beliebtheit. Die Hersteller komplettieren ihre Baureihen und freuen sich über die breite Einsatzpalette dieses Krantyps. Und: Das Mekka für Kranfans liegt derzeit tatsächlich in Mekka. Alexander Ochs berichtet.

Klein, aber oho 29

Bei den LKW-Arbeitsbühnen liegt der Fokus diesmal auf dem Segment der „Kleinen“ – mit einem zulässigen Gesamtgewicht von maximal 3,5 Tonnen. Alles Neue hat Rüdiger Kopf zusammengetragen.

Ein guter Schnitt 32



Die Baumschnittsaison ist gerade zu Ende gegangen. Baumdienst Leveringhaus aus Bochum setzt dabei ganz auf LKW-Bühnen. Ein Einsatzbericht von *Kran & Bühne*.

MENSCHEN

Hopp Schwiiz! 17

Wie tickt die Schweiz – jenseits der Klischees von Uhren, Schokolade und Käse? Alexander Ochs hat sich ein Bild gemacht von der Schweizer Hebeindustrie.

Die Händlerliste 35

Wer kümmert sich um den Vertrieb von Maeda-Minikranen? Wo bekomme ich eine Cela-Bühne? Bei wem kann ich einen Fassi-Ladekran in der Schweiz erwerben? Antworten liefert die brandneue Händlerliste von *Kran & Bühne* mit den Kontaktdaten aller Hersteller.

EINBLICK 43



Unser Foto des Monats und weitere Kurzmeldungen aus aller Welt

WEBSEITENVERZEICHNIS 44

K&B's Liste wichtiger Internetadressen

KB LADEN 46

Lenkbarer Auflieger von Broshuis/Docufy: Risikobeurteilung leicht gemacht / Lehrsystem Hubarbeitsbühnen / ASM mit neuem Sensor

KLEINANZEIGEN 47



Trage Sicherheitsgeschirr mit einer kurzen
Leine auf allen Ausleger-Arbeitsbühnen

Hubarbeitsbühnen



IPAF geschulte Bediener



sicheres und effektives Arbeiten in der Höhe



Jedes Jahr werden weltweit mehr als 80 000 Personen von IPAF zertifizierten Schulungszentren in der sicheren und produktiven Anwendung von modernen Hubarbeitsbühnen ausgebildet.

Die Internationale Sicherheits-Gesetzgebung verlangt in zunehmendem Maße ein korrektes Training. Ihr Geschäft beruht auf der Produktivität Ihrer Mitarbeiter - bestehen Sie daher auf IPAF-Training, damit Ihre Bediener von Hubarbeitsbühnen jeden Job in der Höhe effektiv, erfolgreich und in vollkommener Sicherheit ausführen.

Für weitere Einzelheiten nehmen Sie jetzt
Kontakt mit IPAF auf

Tel: +49 (0)421 6260 310 Email: deutschland@ipaf.org

- Finden Sie Ihr nächstgelegenes IPAF-Schulungszentrum
- Informieren Sie sich, wie Sie ein IPAF-Schulungszentrum gründen können
- Fragen Sie, wie Sie IPAF-Mitglied werden und wie IPAF Ihnen geschäftliche Vorteile bringt

Zentrale
IPAF Ltd, UK
Tel: +44 (0)15395 66700 info@ipaf.org
IPAF-Basel
Tel: +41 (0)61 227 9000 basel@ipaf.org
IPAF-Benelux
Tel: +31 (0)6 3042 1042 benelux@ipaf.org
IPAF-France
Tél: +33 (0)6 83 08 33 78 france@ipaf.org
IPAF-Italia
Tel: +39 02 93581873 italia@ipaf.org
IPAF-España
Tel: +34 956 297 406 espana@ipaf.org

AWPT

AWPT Inc-USA
Tel: +1 518-280-2486 mail@awpt.org

Schulungen erfüllen laut TÜV die
Norm ISO 18878

IPAF-Deutschland, Grüner Weg 5
28790 Schwanewede
Deutschland



Die weltweiten
Experten für den
sicheren Betrieb von
Arbeitsbühnen



www.ipaf.org/de



Buchen Sie jetzt für die IPAF Summit und IAPA Preisverleihung /
Galadinner – Amsterdam 14. April www.iapa-summit.info

Editorial



Nichts verpassen



Was die Baubranche so zu bieten hatte, davon konnte sich im vergangenen Jahr jeder selbst ein Bild machen – so er den Weg nach München zur Bauma gefunden hatte. Und dieses Jahr? Dieses Jahr treffen sich die Großen der Kran- und Arbeitsbühnenbranche in Las Vegas. Hier am „Strip“ hat sich so

ziemlich alles auf der Conexpo zusammengefunden, was einen Namen in der Branche hat. Hier werden die neuesten Modelle vorgestellt, hier werden die neuesten Gerüchte kursieren. Doch was tun, wenn man selbst nicht fliegen kann oder will – sei es aus Zeitgründen oder weil die Reise doch einige Euro kostet. Nun, dann kann ich nur raten, mit uns auf die Reise zu gehen. Der Vertikal Verlag publiziert im Vorfeld die Sonderausgabe Vertikal Conexpo, die Sie im Internet unter www.vertikal.net sich kostenfrei herunterladen können. Darüber hinaus sind wir mit einer eigenen Mannschaft und Stand in Las Vegas vertreten. Wir sehen und hören uns für Sie um und werden selbstverständlich auch darüber in unserem Internetmagazin berichten. Sie sind dann zwar nicht live dabei – etwas, was jeder einmal getan haben sollte – aber Sie erfahren auch hier in Europa, was sich jenseits des Atlantiks so abspielt. Bleiben Sie mit uns am Ball.

Ihr

RÜDIGER KOPF



Messekalender

Deutschland

IHM

Internationale Handwerksmesse
16.-22. März 2011; München
Tel: 089 949 55-110; Fax: 089 949 55-239

19. INTERNATIONALE KRANFACHTAGUNG

Kranfachtagnungen der Universitäten in Bochum, Dresden und Magdeburg
31. März 2011; Magdeburg
Tel.: 0391 6718604; Fax: 0391 6712646

NUFAM NUTZFAHRZEUGMESSE

14.-17. April 2011; Karlsruhe
Tel: 0721 37200; Fax: 0721 3720 2116

CEMAT 2011

Messe für Materialflusstechnik, Automation, Transportsysteme und Logistik.
2.-6. Mai 2011; Hannover
Tel: 0511 89-0; Fax: 0511 89-32626

PLATFORMERS' WORLD 2011

Deutschlands diesjähriger Treffpunkt für Arbeitsbühnen
2.-6. Mai 2011; Hannover
Tel: 05033 981742; Fax: 05033 981743

TABS 2011

Tag der Arbeitsbühnensicherheit
3. Mai 2011; Hannover
Tel.: 0761 8978660; Fax: 0761 8866814

BAUMA 2013

30ste Internationale Baumesse
15.-21. April 2013; München
Tel: 089 51070; Fax: 089 510-7506

Ausland

CONEXPO-CON/AGG 2011

Amerikas wichtigste Baufachmesse
22.-26. März 2011; Las Vegas, USA
Tel: +1-414-298-4141; Fax: +1-414-272-2672

SUISSE PUBLIC

Schweizer Fachmesse für öffentliche Betriebe & Verwaltungen
21.-24. Juni 2011; Bern, Schweiz
Tel: +41 (0)31 340 11 83 ; Fax: +41 (0)31 340 11 10

VERTIKAL DAYS

„A meeting of minds“
22.-23. Juni 2011; Haydock, England
Tel: +44 (0)8707 740436; Fax: +44 (0)1295 768223

APEX

Internationale Messe für Arbeitsbühnen
14.-16. September 2011; Maastricht, Niederlande
Tel.: +31 (0)547 271 566; Fax: +31 (0)547 261 238

SAIE 2011

Italiens große Baumesse
5.-8. Oktober 2011; Bologna, Italien
Tel: +39 051 282111; Fax: +39 051 2823322

Links zu den Webseiten der Messen finden Sie auf





A-SERIE der Gelenk

Teleskopbühnen

Skyjack's A-Serie der Teleskop-Hebebühnen übertrifft alles auf dem Markt da gewesene. Standardmäßige 360 Grad endlos Drehkranzdrehung, null Heckausladung, achsbasierender Allradantrieb und Richtungsüberwachung der Fahr- und Lenkfunktion, echtes Senkrechtsteigen ohne Vorwärts- und/oder Rückwärtsdriften. Die A-Serien Modelle sind in 2 Ausführungen erhältlich: SJ 46AJ und SJ 51 AJ.

Für mehr Informationen Tel: +49 2302 2026909
www.skyjack.com

SKYJACK

Neues angeschoben



Mit rund 100 Teilnehmern war das diesjährige BBI-Arbeitsbühnenforum in Friedewald bei Bad Hersfeld wieder gut besucht. Und auf der Agenda fanden sich auch Themen, bei denen Bewährtes wieder aufgefrischt und Neues angeschoben wurde. Dazu gehörte der Gedanke, den Betriebsvergleich wieder neu aufleben zu lassen - online. Für Aufmerksamkeit und die ein oder andere Gegenrede sorgte indes der Beitrag von Kai-Gustav Bertram über die „Bedienerschulung online“. Marco Pfau referierte eindrücklich über Unternehmenskommunikation. Nicht zu kurz kam - wie jedes Jahr - der intensive Austausch zwischen den Teilnehmern am Abend bei einem Kaltgetränk oder am Fußball-Kicker.

Rasche Reaktion

Raupenkran abgesackt und abgestützt



Nach getaner Arbeit macht sich ein LTR11200 in einem Windpark mit moorigem Untergrund voll auf-

gerüstet auf den Weg zur nächsten Anlage, welche errichtet werden soll. Gesamtgewicht des mächtigen

Gefährts: 415 Tonnen. Irgendwann graben sich die Raupenkettens des mächtigen Krans immer tiefer in den Fahrweg, armdicke Risse brechen auf. Eine Fahrbahnseite senkt sich immer weiter ab, der Kran gerät in gefährliche Schiefelage.

In diesem Moment entschließt sich Burkhardt Hartinger, Juniorchef des gleichnamigen Kranbetriebs aus Warburg in Nordrhein-Westfalen, sein Gerät zu sichern. Vorausschauend hatte er die Abstützungen zum Verfahren abgespreizt gelassen. Rasch fährt der Raupenkran seine Abstützplatten an den Enden der sternförmig abgespreizten Stützen nach unten, der Stahl presst sich in die morastige Wiese. Trotz des weichen Untergrunds reicht die Aufstellfläche aus, um den Raupenkran zu stabilisieren und wieder in die Lotrechte zu bringen. Das Sicherheitskonzept des Kranherstellers für ein solches Szenario hat im Ernstfall funktioniert, freut sich Hersteller Liebherr.

Nach Vanwinkels Weggang

Vertrieb neu geordnet



Nach dem Weggang Frans Vanwinkels hat der US-Kranbauer Mani-Towoc seinen Vertrieb für Europa, Nahost und Afrika umstrukturiert. Vanwinkel wird nicht direkt ersetzt,

sondern sein Aufgabenbereich wird auf mehrere Schultern verteilt, und zwar auf drei regionale Vertriebsleiter. Das Unternehmen selbst sagt, dank der neuen Struktur könne man noch näher am Kunden sein. „Europa“ - ein sehr erweiterter Europa-Begriff - besteht für Manitowoc nun aus drei Regionen: „Westeuropa“ besteht aus Frankreich, Benelux, Italien, Spanien, Portugal und Südeuropa und wird geleitet von Christophe Simoncelli; „Mittel- und Osteuropa“ umfasst Deutschland, Schweiz, Österreich, Großbritannien, Skandinavien und die GUS-Staaten und liegt in der Verantwortung von Klaus Kroepfel sowie „Nahost und Afrika“, angeführt von David Semple.

Rote Zahlen

JLG baut Stellen ab

Großer Umbau: JLG will die Zahl der Beschäftigten von derzeit 279 Mitarbeitern im Werk Maasmechelen stark reduzieren. Diese Restrukturierungen seien notwendig aufgrund des „andauernden wirtschaftlichen Drucks im europäischen Markt für Zugangstechnik, welcher aus der globalen Wirtschaftskrise resultiert“, wie das Unternehmen mitteilt. Demnach soll gut ein Drittel der Mitarbeiter entlassen werden: 101

Beschäftigte in der Fertigung werden wahrscheinlich gehen müssen und acht Büroangestellte. Somit blieben am Ende nur noch 170 übrig. In Maasmechelen produziert JLG Teleskoparbeitsbühnen, Scherenbühnen und Teleskopklader, unter anderem auch für Caterpillar. Hintergrund dieser Pläne sind die jüngsten Quartalszahlen, die das Unternehmen präsentiert hat: JLG ist wieder in die roten Zahlen zurückgerutscht.

Vertikal.net

Informieren Sie sich unter www.Vertikal.net

Sehen & gesehen werden!

Kurz & Wichtig

■ Die ehemalige Verkaufsleiterin von Dinolift, **Karin Nars**, zugleich Tochter des gerade verstorbenen Eigentümers Lars-Petter Godenhielm, hat den Chefessel erklommen. Ihr Vater war bis Februar 2009 Geschäftsführer bei Dinolift. Damit folgt die gelernte Wirtschaftswissenschaftlerin Erkki Hokkinen nach. Seit 2004 sitzt Karin Nars im Vorstand des Unternehmens.



■ Für seinen fahrlässigen Eingriff in den Bahnverkehr ist ein Lastwagenfahrer vom Hamburger Amtsgericht zu einer **Geldstrafe** von 800 Euro verurteilt worden. Der 45-Jährige hatte im vergangenen Juli eine U-Bahn-Brücke in der Hansestadt beschädigt, indem er sie mit dem nicht eingefahrenem Kranarm seines Ladekrans gerammt hatte. Dadurch verschoben sich die U-Bahn-Gleise auf der Brücke. Glück sei es gewesen, so die Richterin, dass kein Zug entgleist sei. Der entstandene Sachschaden lag bei über 600.000 Euro.

■ Die Kompaktbaumaschinen der Marken **Wacker Neuson, Kramer Allrad und Weidemann** erhalten den renommierten „if Design Award“. Das Designzentrum aus Hannover zeichnete den Kompaktbagger 14504 und das neue Steuerungshebelkonzept für Kompaktbagger sowie die beiden Kompaktteleskopen 2506 (Kramer) und T4512 (Weidemann) aus.



■ Die **Hermann & Wittrock Berlin GmbH & Co. KG** (früher Poppe & Wittrock GmbH & Co. KG) vermietet neben AT- und Raupenkranen nun auch Arbeitsbühnen und Stapler am Standort Berlin.



Seit 1. März 2011 ist der Betrieb Partner von System-Lift. Geleitet wird der Bereich Arbeitsbühnen von **Andreas Möller**, der jahrelange Erfahrung aus der Kran- und Bühnenvermietung mitbringt.

■ Neues Abschaltssystem: „JLG hat ein innovatives, zukunftsweisendes Abschaltssystem entwickelt, das offiziell als Patent angemeldet wurde. Es verhindert, dass der Bediener die Längsstabilität der Maschine im statischen beziehungsweise dynamischen Betrieb überschreitet“, erklärt **Brian Boeckman** von JLG Industries.



■ Der Arbeitsbühnenhersteller **ATN** mit Sitz in Tonneins in Südwestfrankreich hat **Dominiq Lacombe** zu seinem Vertriebsteam hinzugefügt. Madame Lacombe wird zuständig sein für die Ausweitung des Händlernetzes in Europa, Nordafrika und dem Nahen Osten.



■ Die **Palfinger AG** stellt die Weichen für die Zukunft und will den Generationswechsel im Aufsichtsrat vollenden: **Hubert Palfinger**, 68, und **Alexander Exner**, 63, legen ihre Mandate Ende März nieder. Als Nachfolger werden **Hannes Andreas Palfinger**, 37, und **Heinrich Dieter Kiener**, 54, zur Wahl vorgeschlagen.



Lars-Petter Godenhielm 1940-2011

Lars-Petter Godenhielm ist tot: Der Eigentümer von Dinolift und ehemalige IPAF-Präsident ist am 8. Februar 2011 nach schwerer Krankheit verstorben. Bis zuletzt hat er sich noch aktiv ins Tagesgeschäft bei Dinolift eingeschaltet, auch wenn er sich offiziell Mitte Januar aus dem operativen Geschäft zurückgezogen hatte. Der 70-Jährige hat sich sehr darüber gefreut, dass Dinolift in Familienbesitz bleibt, denn seine

beiden Töchter sind mittlerweile in das Unternehmen eingestiegen. Seine jüngere Tochter Karin Nars hat im Januar die Geschäftsführung übernommen, während die Ältere, Eva, Ärztin von Beruf, im Aufsichtsrat von Dinolift sitzt.

In den frühen 1990er Jahren wurde Godenhielm Geschäftsführer von Bronto Skylift - damit begann seine Karriere in der Bühnenbranche. Anschließend erwarb er den auf

Anhängerbühnen spezialisierten finnischen Hersteller Dinolift - die glücklichste Zeit in seiner gesamten beruflichen Laufbahn, wie er im Rückblick sagte.

Seine Familie sagt: „Lars hatte ein großes Interesse an Pferdestärken, er ließ keine Gelegenheit aus, um mit Freunden und Kollegen über schnelle Autos und Boote zu debattieren. Die Dinolift-Mitarbeiter, -Kunden und -Kooperationspartner

schätzten Lars als kompetenten Geschäftsmann mit einem großartigen Sinn für Humor. Wir werden ihn nie vergessen.“



Grove überzeugt durch neue Dimensionen in der Hebetchnik

Der GMK6300L weist den **leistungsfähigsten** 80-m-Hauptausleger auf sechs Achsen auf



Der neue Grove GMK6300L bietet den stärksten 80 m-Teleskopausleger in der 6-Achs-Klasse. Dank außergewöhnlicher Tragfähigkeiten und kurzer Rüstzeiten eignet sich dieser Kran ideal für ein breites Anwendungsspektrum und gewährleistet unübertroffene Leistung und Vielseitigkeit.

Die Vorteile des GMK6300L

- Außergewöhnliche Tragkräfte am 80 m langen Teleskopausleger
- Noch mehr Hakenhöhe und Reichweite mit der 37 m langen hydraulischen Wippspitze
- Megatrak™-Einzelradaufhängung und Allradlenkung für unübertroffene Fahrleistungen auf der Straße und im Gelände
- Vollautomatisches Allison-Getriebe
- Fünf Abstützbasen für unübertroffene Flexibilität am Einsatzort

Besuchen Sie Ihren Händler oder rufen Sie www.manitowoc.com auf.

NEWS TICKER

✚ **Wacker Neuson** übertrifft Prognose: Dank der positiven Geschäftsentwicklung über alle Geschäftsbereiche hinweg stieg der Konzernumsatz 2010 auf Basis vorläufiger Zahlen auf 757,9 Millionen Euro. Damit lag er um 27 Prozent über dem Vorjahr.

✚ **Haulotte** im Aufwind: Das 4. Quartal 2010 zeigt ein Umsatzplus von 35 Prozent. Das Gesamtjahr 2010 schloss der französische Hersteller laut vorläufigen Zahlen mit einem Umsatz von 250 Millionen Euro ab (plus 24 Prozent). Trotzdem ist es möglich, dass Haulotte einen Verlust für 2010 vorlegen wird.

✚ Im Geschäftsjahr 2010 erzielte die **Palfinger-Gruppe** einen Umsatz von 651,8 Millionen Euro, 29 Prozent mehr als im Vorjahr. Das EBIT erreichte 34,7 Millionen Euro nach -5 Millionen Euro im Jahr 2009.

✚ Im abgelaufenen Jahr erzielte **Grammer** ein Umsatzwachstum von 27,8 Prozent auf 929,3 Millionen Euro (Vorjahr: 727,4). Das untestierte Konzern-EBIT liegt bei voraussichtlich 32,7 Millionen Euro – nach einem Verlust von 23,9 Millionen im Vorjahr.

✚ **Ruthmann** hat auch im Geschäftsjahr 2010 die 50-Millionen-Marke beim Umsatz erreicht. Die Umsatzzahlen von 2008 und 2009 wurden somit bestätigt. Zu Gewinn und Verlust machte die Firma keine Angaben.

✚ „Erstaunlich“ nennt **Socage** das Jahr 2010: Das Unternehmen aus Italien konnte den Umsatz von 18,5 auf 28,7 Millionen Euro steigern, ein Plus von 55 Prozent. Über Gewinn und Verlust machte die Firma keine Angaben. Socage hat nun seine Produktion erhöht.

✚ Im 4. Quartal 2010 ist das Krangeschäft von **Manitowoc** stark gewachsen. Die Aufträge schwappten nur so herein. Für das abgelaufene Jahr verringerte sich der Kranumsatz allerdings auf 1,75 Milliarden Dollar (1,27 Milliarden Euro) um 23 Prozent. Der Gewinn beträgt knapp 90 Millionen Dollar.

✚ Rückenwind für **Manitou**: Starke Nachfrage sorgt für volle Auftragsbücher und Liefer-schwierigkeiten. Im Geschäftsjahr 2010 hat die Gruppe 838,3 Millionen Euro umgesetzt, das sind 23 Prozent mehr als 2009. Nichtsdestotrotz deutet alles auf ein negatives Vorsteuerergebnis hin. Für 2011 wird eine schwarze Null angepeilt.

✚ Um zehn Prozent auf jetzt über 27 Millionen Euro konnte **Pirtek** seinen Umsatz steigern und blickt damit auf das bisher beste Jahr in der deutschen Firmengeschichte zurück. Über Gewinn und Verlust machte der Hydraulik-Service-Anbieter keine Angaben.

Zwei Dutzend Raupenkranne

Mammoet platziert Mammut-Order



Sechs 180-Tonner vom Typ CKE1800 und 23 Raupenkranne CKE2500-2 mit 250 Tonnen Tragkraft hat der niederländische Schwerlastspezialist Mammoet insgesamt bei Kobelco in Auftrag gegeben. Seit der Bestellung von fünf Kobelco CKE2500-2 (für Einsätze in Brasilien, auf der Sachalin-Halbinsel und in Nahost) im April 2010 auf der bauma hat Mammoet seine Order stufenweise aufge-

stockt. Sieben CKE2500-2er sind für das Vorzeigeprojekt Gorgon LNG in Westaustralien bestimmt; drei voll ausgestattete CKE2500-2er wandern in die Niederlande, mit Kippkabine, 91 Meter langem Ausleger und 61 Meter Wippspitzenausleger. Die niederländischen Maschinen werden in einer Reihe von Top-Projekten in der Industrie, in der Petrochemie und im Meer zum Einsatz kommen.

Moba verstärkt sich Doppelt neu

Der Sensorspezialist Moba hat 25 Prozent der Anteile am finnischen Familienunternehmen Novatron erworben. Novatron ist spezialisiert auf Steuerungstechnik für Baumaschinen. Moba erweitert so das Produktportfolio und wird künftig auch Novatron-Baggersysteme weltweit vermarkten. „Wir sehen ein großes Synergiepotenzial in

der Partnerschaft mit Novatron“, erklärte David Shelstad, Vorstand für Vertrieb & Marketing bei Moba. Im Vertrieb hat sich Moba personell verstärkt, indem die Firma Frank Hafemann zum „Dealer Channel Manager“ ernannt hat. Der Diplom-Ökonom ist als Teamleiter für die Koordination des Händlergeschäfts der Moba AG zuständig.



Als Alternative zu teureren Systemen entschied sich die Stadt Gescher für einen Lösch-Rettungs-Steiger von Ruthmann und Iveco-Magirus: die Hubrettungsbühne T 220.1.

Der Partner für Vermieter

Europaweite Vermietung

Alles unter einem Dach

BEYER
Mietservice KG

- Arbeitsbühnen
- Baumaschinen
- Teleskopstapler
- Minikrane
- Stapler
- Generatoren
- Forstgeräte
- Event-Technik



Bundesweite Miethotline 0 18 05 / 92 99 70 nur 14 cent/min. aus dem dt. Festnetz
ggf. abw. Preise aus dem Mobilfunknetz www.beyer-mietservice.de



OMMELIFT



Quality since 1906

Anhängearbeitsbühnen
Arbeitshöhe von 10,5 m bis 29 m

Raupenarbeitsbühnen
Arbeitshöhe von 12 m bis 37 m

LKW-Arbeitsbühnen
Arbeitshöhe von 17,5 m bis 22 m

Neu- und Gebrauchtgeräte
Vertrieb und Service

Ersatzteilversorgung

Finanzierungen/Versicherungen



Omme Lift GmbH

Bayernstraße 35

D-30855 Langenhagen

Tel. +49 (0) 511 / 978 101-0

Fax +49 (0) 511 / 978 101-11

Niederlassung Süd

Max-Eyth-Str. 23

D-89231 Neu-Ulm

Tel. +49 (0) 731 / 705 355 42

Fax +49 (0) 731 / 705 355 44

www.ommelift.de

info@ommelift.de



E148T



E159T



E179T



E200T



S191T



E190THD



E200TJ



E220TJ



E228TJ



E260TJ



D300TJ



E180PX



E200PX



E210PX



E219PX



E270PX



E290PX



E250PXJ



E120TV



E140TJV



E142TJV



E170TJV

GSR
AERIAL PLATFORMS

Porta in alto l'Italia





Giraffe klettert auf 2.151 Meter Hals gereckt

In luftiger Höhe von über 2.000 Metern machte sich ein Giraf Track ans Werk. Dieser spezielle Teleskopstapler auf Raupenkettensollte beim Bau einer Seilbahn in La Videmanette bei Gstaad behilflich sein. Auf ihn fiel die Wahl wegen des schwierigen Zugangs und des beschränkten Platzes: Für einen Turmdrehkran war kein Platz, ein AT-Kran konnte den Einsatzort nicht erreichen. Mit Raupenkettensollte und Antrieb von Caterpillar als Grundlage verfügt die „Giraffe“ über einen sehr niedrigen Schwerpunkt und eine hohe Stabi-

lität ohne Stützen. Zehn Kilometer musste das Spezialgerät auf engen, kurvigen und sehr steilen Schotterwegen zurücklegen. Material und Personal wurden mit einem Hubschrauber eingeflogen. Dank ihrer leicht zu wechselnden Anbauteile und ihres starken Teleskoparms kann die Giraffe sich auf jedem Untergrund mit Lasten bis 5.000 Kilogramm fortbewegen. Mit ihrem Einsatz in einer Höhe von 2.151 Metern in wurde die Maschine aus der Flotte des Vermieters Airnace aus Lausanne zur „höchst arbeitenden“ Giraf Track weltweit.



Trotz Baustelle gute Stimmung

Erfolgreiche Baumag



Eigentlich herrscht Baustellenstimmung um das Messegelände in Luzern und damit keine gute Voraussetzung, um eine Messe dort abzuhalten. Dennoch strömten die Besucher aufs „Allmend“ und

schaute sich bei den rund 200 Ausstellern um. Und auch das klassische Februar-Wetter hielt die Besucher nicht ab. Manch Aussteller berichtete auch von direkten Geschäften auf der Messe.



Eigenbau-Bühne umgekippt

Zwei Schüler sind in Österreich beim Umkippen eines selbst gebauten Gerüsts verletzt worden. Der 16- und der 19-Jährige hatten in der Turnhalle ihrer Schule in Hatzendorf (in der südöstlichen Steiermark) die Dekoration abgenommen, als ihr selbstmontierter Untersatz zur Seite kippte. In der Mitteilung der Polizei heißt es, es handle sich um eine Metallarbeitsbühne, die die beiden zuvor selbst aus Steckelementen zusammengesetzt hatten. Als diese ‚Arbeitsbühne‘ umkippte, stürzten die Schüler aus rund drei Meter Höhe auf den Hallenboden. Der 16-Jährige wurde am Rücken verletzt, der 19-Jährige am Kopf.

Neuheit von Palfinger

Reif fürs Recycling



Ein neuer Recyclingkran komplettiert die Palette des österreichischen Ladekranherstellers Palfinger. Der neue Recyclingkran PK 23501-W mit einem Hubmoment von 22,1 mt ist konzipiert als Kran für Müll- und Wertstoffsammel-fahrzeuge. Der Kran wird hauptsächlich für die Entleerung von Sammelcontainern eingesetzt, die unter Bodenniveau installiert sind. Das Material – Glas, Papier und Ähnliches – wird direkt in die Verdichtereinheit des Sammel-fahrzeuges eingebracht.

Die Gesamthöhe des Armsystems und der Freiraum unter dem Arm sind wesentlich für dieses Krankonzept. Der Hauptarm ist am äußersten Ende des Knickarmes angebunden, sodass

die Gesamtlänge in Transportstellung auf ein Minimum beschränkt und gleichzeitig die Hakenhöhe optimiert wird. Durch die enorme Hakenhöhe können Rotator und Container-Entleergerät problemlos angebracht werden. Trotz der kompakten Ablagelänge wird eine hydraulische Reichweite von 10,2 Meter erreicht.

Ursprünglich auf die Anforderungen des niederländischen Marktes zugeschnitten, ist das

maßgeschneiderte Nischenprodukt mittlerweile in ganz Europa erhältlich.



Tag der Arbeitsbührensicherheit (TABS)

3. Mai 2011 – Convention Center Messegelände – Hannover, Deutschland

«Tatort Baustelle: mehr Kommunikation = mehr Sicherheit»

Programmablauf



- 10.00 Begrüßung durch Tim Whiteman
- 10.10 „Schlauch ist nicht gleich Schlauch! Was bei Hydraulikschlauchleitungen zu beachten ist.“;
Dr. Bernd Süllo, Vertriebsleiter Pirtek Deutschland
- 10.45 „Sicher von und zur Baustelle – der richtige Transport von Arbeitsbühnen“;
Micheal Barfuß, Fachdozent Verkehrssicherheitstechnik
- 11.15 Kaffeepause
- 11.45 „Koordination auf der Baustelle“;
Matthias Müller, Geschäftsführer AST
- 12.15 Mittagspause
- 13.00 „Babylon am Arbeitsplatz – auch bei unseren Gesetzen?“;
Gerhard Quanz vom Dezernat für Arbeitsschutz und Sicherheitstechnik des Regierungspräsidiums Kassel
- 14.00 „Ich hab's denen schon 100 mal gesagt ... – Arbeitsunfälle sind Kommunikationsunfälle!“;
Günter Hübner, Kommunikations-Spezialist
- 14.30 „BGG 966 - Ausbildung von und Beauftragung der Bediener von Hubarbeitsbühnen“;
Christian Zepp, Berufsgenossenschaft Holz und Metall, Präventionsdienst Saarbrücken
- 15.00 Ende der Veranstaltung; Besuch der Platformers' World und Cemac nach freier Gestaltung

Schwerpunkt: Tatort Baustelle – Mehr Kommunikation = Mehr Sicherheit

Referenten



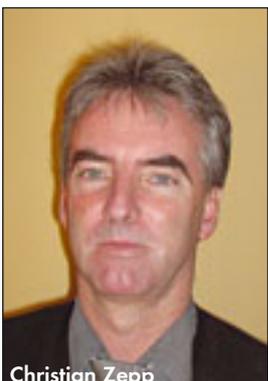
Günter Hübner



Gerhard Quanz



Dr. Bernd Süllo



Christian Zepp



Michael Barfuß

IHR PLATZ AN DER SONNE

PALFINGER



PALFINGER Hubarbeitsbühnen:

- + einfaches Bedienkonzept
- + präzise Steuerung
- + Fahrassistenten

= maximale Bediensicherheit

Tel: 0 86 54/4 77-0 · www.palfinger.de

Was bringt die Conexpo?

Las Vegas lockt

Ganz abgesehen vom Glitzer und Glamour des Glücksspiel-Eldorados – Las Vegas hat viel zu bieten und Conexpo, die wichtigste Baumesse in diesem Jahr weltweit, kann mit einer Fülle von Neuheiten aufwarten.

Bei den Bühnen bringt Socage seine brandneue LKW-Bühne DA365 mit, aufgebaut auf einem Ford F-550 Pick-up. Snorkel präsentiert mit der 20-Meter-Geländeschere S6090RT die größte Scherenbühne, die es jemals gebaut hat. Sie bringt es auf 20 Meter Arbeitshöhe. Ebenso neu ist ein Gelenkteleskop fürs Gelände, der A62JRT aus der Polaris-Serie. Seine Premiere feiert auch der neue Bravi Lite, der kleinere Bruder der Leonardo-Lifte.

Ein stattliches Heimspiel wird der Terex-Konzern in Nevada geben und insgesamt 50 Maschinen prä-



sentieren – vom Brückenuntersichtgerät Hydra Platforms HPT 11/38 über sieben Kranexponate bis zum neuen Trio geländegängiger Dieselscheren. Mit einem großen Aufgebot geht auch Palfinger an den Start. Highlight ist die Präsentation der neuen P 333 All-Terrain Hubarbeitsbühne mit 103 Metern Arbeitshöhe. Ebenso zeigt Palfinger Nordamerika seine neue Teleskopkranserie für den Aufbau auf Servicefahrzeugen.

Den neuen Gittermastraupenkran 238 HSL mit einer Tragkraft von 137 Tonnen (150 US-Tonnen) wird Link-Belt in Las Vegas enthüllen. Eine Teleskopraupe mit 100 Tonnen Tragkraft namens TCC-1100 kommt ebenso neu. Die Conexpo findet vom 22. bis 26. März 2011 in Las Vegas statt. Der Vertikal Verlag veröffentlicht einen umfangreichen Messeführer „Vertikal Conexpo“ rund um die Kran- und Bühnenwelt.

Bühnen bald teurer?

JLG hat mitgeteilt, dass gestiegene Einkaufspreise demnächst zu Preiserhöhungen führen könnten: Hubarbeitsbühnen und Teleskopklader könnten teurer werden. So seien Stahl, Reifen und Sprit massiv teurer geworden, wie Unternehmenschef Wilson Jones in einem Brief mitteilt. Die ersten Preissteigerungen im Einkauf habe man noch durch Produktivitätssteigerungen ausgleichen können, hieß es. Aber die zunehmende Nachfrage nach Arbeitsbühnen und Teleskopkladern übe Druck auf die Zulieferer aus, sodass diese ihrerseits an der Preisschraube drehen.

TVH wächst

TVH aus Belgien interessiert sich für Teile der niederländischen Pon-Gruppe, und zwar diejenigen, die mit Verkauf und Vermietung von Kranen und Arbeitsbühnen zu tun haben. Offensichtlich will TVH Gunco übernehmen, einen der führenden holländischen Vermieter von Arbeitsbühnen, Teleskopkladern und Staplern, sowie den Genie-Händler HDW, der auch die Geräte von Teupen, Isoli und Unic vertreibt. Dem Vernehmen nach wollen die Belgier sämtliche Aktivitäten von Gunco und HDW in Europa erwerben. Dazu gehören Gunco Holland, Belgien und Luxemburg, Statech in Tschechien, HDW und Milcon. Die US-Aktivitäten der Pon-Gruppe stehen demnach nicht zum Verkauf.

Erste Bewährungsprobe

Praxistest für Grove GMK6300L



Tonnen bei einer Ausladung von 11,20 Meter. Kranbediener Winnie Backer ist voll des Lobes über sein neues Arbeitsgerät: „Dieser Kran war perfekt geeignet für die ersten Segmente dieser Windkraftanlage. Toll ist auch, dass der Kran sein eigenes Gegengewicht montiert, sodass ein Hilfskran entfällt – was das Ganze beschleunigt und günstiger macht für unseren Kunden. Außerdem konnten wir den Kran

am Einsatzort mit vollem Gegengewicht verfahren.“ Der Kran in der Flotte von Schuch ist Teil des so genannten Pre-Production-Programms von Manitowoc: Der Kran wird im Feldeinsatz eng überwacht von Ingenieuren des Herstellers, bevor er in die Produktion geht. Bislang konnte Manitowoc seinen GMK6300L nach Amerika und Asien verkaufen – wie viele, ließ das Unternehmen offen.

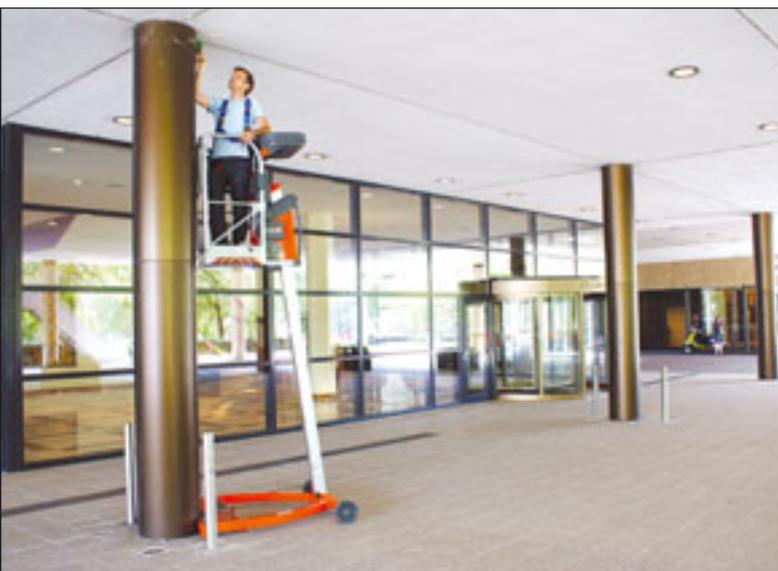
Der Kranvermieter Schuch setzt Groves ersten GMK6300L im niedersächsischen Mensinghausen ein, unweit von Hannover. In diesem „Feldtest“ errichtet der neue 6-Achs-Mobilkran Windkraftanlagen. Eingehoben hat der AT-Kran dabei mehrere Turmelemente einer Enercon E82 Windturbine, die 2,5 Megawatt Output liefern wird. Für die Hübe wurde der Hauptausleger auf 31,5 Meter verlängert und das maximale Aufhängewicht von 92,5 Tonnen aufgeföhren. In dieser Konfiguration packt der Kran Lasten bis zu 74



Einen Palfinger-Langarmkran hat sich Gerd Heinssen Baustoffe mit Stammsitz in Horneburg, südwestlich von Hamburg, zugelegt: einen neuen PK 33002 EH aus der High Performance-Serie.

Vertriebspartner gefunden

Liftpod entert Deutschland



Drei Jahre nach seiner Enthüllung auf der Conexpo 2008 kommt der Liftpod von nun nach Deutschland, Österreich und in die Schweiz.

JLG Europe hat eine Vertriebsvereinbarung für den Liftpod mit der Firma Hymer-Leichtmetallbau unterzeichnet, die bereits seit dem

9. Dezember 2010 gilt.

Hymer hat an die 50 Jahre Erfahrung in der Aluminiumverarbeitung und beschreibt sich als „Problemlöser im Bereich Aluminium“. Neben der Herstellung von Kfz-Teilen für Busse, Reisebusse und Wohnwagen sowie von maßgeschneiderten technischen Lösungen hat Hymer auch Zugangsgeräte wie Aluminiumleitern und Fahrgerüste im Portfolio.

Kai Schliephake, Geschäftsführer für JLG in Deutschland, führt aus: „Wir haben Hymer wegen seines Rufs und seiner Kenntnis des Gerätemarkts ausgewählt. Aufgrund seiner Präsenz in Deutschland und seines Vertriebsnetzwerks sowie seines Geräteangebots sind wir zuversichtlich, dass Hymer den Liftpod erfolgreich auf dem deutschen, österreichischen und schweizerischen Endnutzermarkt einführen wird.“

Gute Resonanz

Wie die Veranstalter der Platformers' Days mitgeteilt haben, ist das diesjährige Gastspiel der Platformers World auf der Cemat in Hannover auf einem guten Weg. Bis Ende Februar konnten schon 85 Prozent der Standfläche im Freigelände für die Veranstaltung fest vermietet werden, und auch die noch verfügbare Fläche sei schon für Interessenten reserviert, hieß es. Oliver Sven Dahms von Vertikal Events und Reinhard Willenbrock von Willenbrock Concept reagierten mit einem lachenden und einem weinenden Auge: Einerseits zeigen sie sich erfreut angesichts der regen Nachfrage, andererseits bedauern sie, dass die Deutsche Messe AG auf Grund der ebenfalls starken Nachfrage zur Cemat nicht mehr Fläche zur Verfügung stellen kann. Neben Anbietern von Teleskopstaplern wie Merlo, Genie und Meis/Bobcat sind auch die Hersteller von LKW-Arbeitsbühnen mit Esda, Ruthmann und Palfinger vertreten. Die Fahrzeugbauer Nooteboom, Heimann und Fliegl haben ebenso zugesagt.

Hebezeuge

Design • Entwicklung • Produktion

Modulift®
working between the hook and the load



- Modulare Spreader für 2 - 5.000 Tonnen Last bis zu einer Spannweite von 100m
- Produkte mit Qualitätsgarantie für höchste Anforderungen
- Montageplanung, maßgeschneiderte Konstruktionen, Hebe- und Montagetraining
- Alle Produkte sind komplett geprüft und zertifiziert

Europa Verkaufsbüro: +44 (0)1202 621511

USA Verkaufsbüro: +1 800 920 7569

e-mail: sales@modulift.com

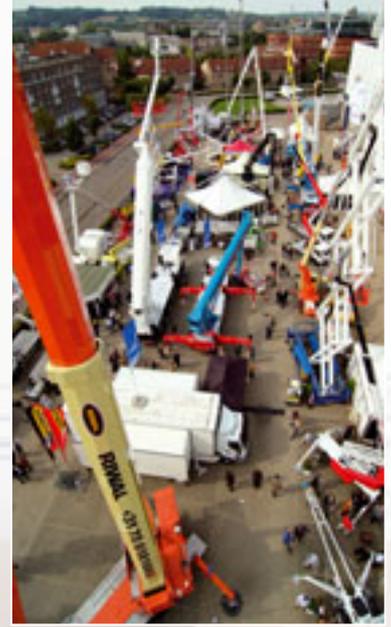
www.modulift.com

Weltweit erhältlich über unsere Händler in: **EUROPA** - Belgien, Frankreich, Italien, Portugal, Spanien; **NAHOST** - Saudi Arabien, VAE; **USA** - Arizona, California, Colorado, Connecticut, Delaware, Florida, Georgia, Illinois, Indiana Iowa, Kentucky, Louisiana, Maryland, Maine, Massachusetts, Minnesota, Mississippi, Missouri, Nevada, New Jersey, New Hampshire, New Mexico, Michigan, New York, Ohio, Pennsylvania, Rhode Island, Texas, Utah, Virginia, Vermont, W. Virginia, Wisconsin, Wyoming





MAASTRICHT
SEPTEMBER
14. - 15. - 16.



Die internationale Messe für Arbeits- und Hebebühnen

**Die weltweit führende Messe
für Arbeitsplattformen**

Die Teilnahme an der APEX 2011 ist die beste Art, über 6000 ernsthaften Interessenten aus der ganzen Welt zu begegnen.

Weitere Informationen finden Sie unter www.apexshow.com



Oder senden Sie
eine E-Mail an:
joyce@ipi-bv.nl



Gesponsert von:

access
INTERNATIONAL

In Zusammenarbeit mit:

IPAF

Konferenz organisiert von:

EUROPLATFORM INFO
THE CONFERENCE FOR EUROPEAN ACCESS PROFESSIONALS

khl
GROUP



Hopp Schwiiz!

Wie gibt sich die Schweizer Hebeindustrie? Löchrig wie der berühmte Schweizer Käse? Diskret wie das berüchtigte Schweizer Nummernkonto? Oder sinnlich wie Schweizer Schokolade? Ein „Bünzli (Spießer) aus dä gross Kanton (Deutschland)“ berichtet: Alexander Ochs.



In Affoltern unweit von Zürich sitzt die UP AG

Was die Schweiz ist, lässt sich gar nicht so leicht zusammenfassen. Ein Land, mitten in Europa, aber nicht in der EU. Ein Bund von Eidgenossen, der sich auf den Rütli-Schwur Wilhelm Tells beruft. Ein Land mit mindestens drei Sprachen – Deutsch, Französisch und Italienisch (sowie ein bisschen Rätoromanisch), wenn man mal das Schweizerdeutsche außen vor lässt. Oder wissen Sie, dass es ratsam sein kann, die „Finke im Hütle“

Jürg Frutiger und Fredi Vollenweider von der UP AG



zu haben? Hatten Sie bereits „Chlöpfmoscht zum Apéro“? Und der „Lappi am Camion“ hat nur bedingt etwas mit dem Führerschein zu tun...

Unter Sprachforschern kursiert seit Jahren der Begriff „Hollandisierung“ der Schweiz. Er spielt auf die Niederlande an, die sich im 17. Jahrhundert – vom Deutschen betrachtet – sprachtechnisch entfernt haben, indem sie ihren Dialekt zur Standardsprache gemacht haben. Ist dies in der Schweiz bereits der Fall? Die Deutschschweiz

zumindest spricht Dialekt: Schwyzerdütsch. Hochdeutsch ist eine absolute Randerscheinung, wenn nicht gar Fremdsprache in der Schweiz. Auf Plakaten und Werbetafeln regiert das Schweizerdeutsche, seit Jahren erlebt der Dialekt – auf dem Weg zur eigenen Sprache? – einen Boom ohnegleichen. Wie dem auch sei – in der Schweiz muss ein jeder mehrere Sprachen beherrschen, denn anders ist Verständigung mit der Welschschweiz und dem italienisch geprägten Tessin gar nicht möglich. Ihre Vielsprachigkeit kommt den Schweizern oft zu Gute, sind sie doch so bestens gewappnet für den ►►

Friderici sitzt in der Welschschweiz

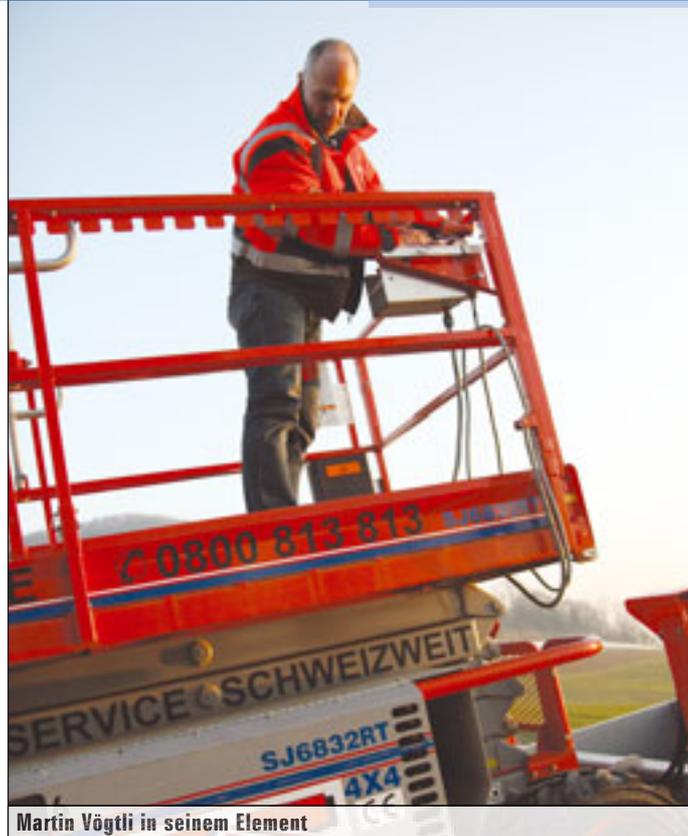


Schweiz – kurz & kompakt

Bevölkerung:	7,7 Millionen
Bevölkerungsdichte:	172 Einwohner pro km ²
Kantone:	20 Vollkantone, 6 Halbkantone
Sprachen:	(Schweizer-)Deutsch (64%), Französisch (20%), Italienisch (7%), Rätoromanisch (1%), andere (8%)



« Handel mit anderen Ländern. Auch die trotz der schwierigen Topografie ausgezeichnete Infrastruktur des Landes – nach Deutschland eines der wichtigsten Transitländer in Europa – ist eine gute Grundlage für Geschäfte. Und das Land hat das dichteste Eisenbahnnetz der Welt, wenn man von Zwergstaaten absieht, und das, obwohl zwei Drittel des Landes in sehr gebirgigem Gelände liegen. Und noch etwas: Die Schweiz hat keine Hauptstadt! Bern ist lediglich Regierungssitz.



Martin Vöggtli in seinem Element

Insider: „Wir haben zig Mal ein Inserat geschaltet: Es hat sich niemand gemeldet.“

Egal, ob es um Uhren, Schokolade oder Finanzdienstleistungen geht, die Schweiz und ihre Produkte sind der Inbegriff für Qualität. Genau das bestätigt auch Jürg Frutiger, Geschäftsführer der UP AG. „Mit hohen Qualitätsansprüchen geht es richtig“, sagt er, „auch mit moralisch-ethischen Ansprüchen.“ Er spielt auf den Umgang mit Hubarbeitsbühnen an und den Verband VSAA/ASFP (siehe Infobox), der sich dies auf die Fahnen geschrieben hat. Die Schweiz, ein Hort der Qualität?

Rege Debatte

Für viel Erregung hat die Debatte um ausländische Arbeitskräfte in der Schweiz gesorgt – mittlerweile stellen die Deutschen mit über 250.000 „ständiger Wohnbevölkerung“ hinter den Italienern (290.000) die zweitgrößte Gruppe. Viele Schweizer sehen diese Entwicklung skeptisch, während zugleich andere Stimmen mahnen: Die Schweiz ist von Fachkräften aus dem Ausland abhängig. Sätze, die auch in Deutschland bekannt sind. Fakt ist: Viele Stellen in der Branche können schweizweit gar nicht mehr besetzt werden. Ein

VSAA ASFP Der Verband VSAA

Der Verband Schweizer Arbeitsbühnen-Anbieter wurde 2009 gegründet, „als Dach für die Schweizer Arbeitsbühnenbranche“, wie Verbandspräsident Jürg Frutiger sagt. Der Verband zählt derzeit 13 Mitglieder und vertritt rund 70 Prozent der in der Schweiz vermietbaren Arbeitsbühnen. Deren Zahl liegt Schätzungen zufolge bei 3.000. Auf Messen wie der Suisse Public im Juni sind die VSAA-Mitglieder mit einem Gemeinschaftsstand vertreten. Hauptanliegen sind Qualität, Sicherheit und Öffentlichkeitsarbeit.



Der 1.200-Tonner der Senn AG montiert Windräder im Jura

Die Liste der Verbandsmitglieder liest sich wie das *Who is who?* der Schweizer Hebeindustrie: Avesco Rent, Bronto Skylift, Maltech.ch, Rosenbauer, Senn, Schuler & Schuler, Stirnimann, Toggenburger, UP AG, Camillo Vismara und WS-Skyworker. Die UP AG, die zur Toggenburger-Gruppe gehört, verfügt über 1.000 Arbeitsbühnen und deckt damit das ganze Land komplett ab. „Die UP-Gruppe ist die Nummer 1 in der Schweiz – von der Größe, von der Verteilung und von der Strategie her“, ist sich UP-Chef Jürg Frutiger sicher, der zugleich Delegierter des Verwaltungsrates ist. „Die UP AG ist mit Riesenabstand die Schweizer Nummer 1 in Schulungen, mit an die 600 im Jahr 2010. Hinter Gardemann sind wir die Nummer 2 im deutschsprachigen Raum“, sagt Frutiger.

Das Wort „Krise“ kennen die Schweizer nur aus den Nachrichten, nicht aus eigener Erfahrung. Holdings wie Liebherr oder Wolffkran, die ihren Sitz in dem Land haben, konnten sich in den letzten Jahren über gute eidgenössische Geschäfte freuen. Historisch tiefe Zinssätze von um die ein Prozent haben der Schweiz einen Bauboom beschert – vom kleinen Häuslebauer bis zum großen Investor. „2010 war für die UP AG das dritte hervorragende Jahr in Folge“, so Frutiger. Die Grundstücke, auf denen Schweizer Vermietfirmen angesiedelt sind, wie auch die Maschinen sind in der Regel deren Eigentum – und nicht über Buchhaltungstricks oder obskure Finanzierungsmodelle angeschafft ▶▶

« worden. Die Schweiz, durch und durch solide und nachhaltig.

„Wenn man etwas vorantreiben will, muss man auch vorangehen.“

JÜRIG FRUTIGER

Nichtsdestotrotz scheint das Land bei den Bühnen am Limit angelangt. „Der Markt ist momentan gesättigt. Die Hersteller haben den Markt mit einer irrwitzigen Überproduktion gepusht“, verrät einer der großen Vermieter. „Niedriger als vor zwei, drei Jahren ist der Auslastungsgrad auf alle Fälle“, pflichtet ihm ein anderer Vermieter bei.

Großer Player in Verkauf und Vermietung von Arbeitsbühnen ist auch Rent It, ein Unternehmen, das zur deutschen Partnerlift-Kooperation gehört. Für die Erweiterung des Züricher Flughafens mit dem Highlight Zuschauerterrasse wurden zur extrem anspruchsvollen Montage des auskragenden Dachs (230 Meter Länge bei 36 Meter Spannweite) gleich mehrere Arbeitsbühnen der Firma eingesetzt. Eröffnung ist für Ende 2011 geplant. Zum anderen großen deutschen Vermieterverbund System-Lift gehört Lift-Ex mit Sitz in Dübendorf bei Zürich.



Das Matterhorn

Schweizweit mit 20 Standorten vertreten ist der reine Bühnenvermieter Maltech.ch, der seine Geräte seit zwei Jahren einheitlich beschriftet hat. Zuletzt hat sich das Traditionsunternehmen – die Anfänge gehen ins Jahr 1967 zurück – bei den „Big Booms“ verstärkt, mit zwei Mal 43 Meter Arbeitshöhe in Form einer JLG 1350 SJP und einer Genie Z-135. Auf Service und Vertrieb nicht nur von „Arbeitshebebühnen“ – in der Schweiz sagen viele „Hebebühnen“ – hat sich die Firma Schuler & Schuler spezialisiert. Auch Mobilkrane, Möbel- und Schrägaufzüge hat das Team um Damian Schuler im Angebot. Er ist Schweizer



Kaufmann ist Schweizer Händler für Wilbert

Generalimporteur der Marken Esda, Klaas, Holland Lift, Oil & Steel, Pop-Up, Snorkel und neu auch der Böcker- und Sumner-Materiallifte und hat mit dem „Tellefant“-Absenkanhänger und dem Sporthallenlift „You Drive“ zwei eigens konstruierte Speziallösungen für Transport- und Zugangsprobleme am Start.

Wer Martin Vögli, den CEO von WS-Skyworker, treffen will, benötigt Geduld. In der linken Hand das „Natel“, spricht: Handy, in der rechten den Festnetzapparat, jongliert er zwischen mehreren Anrufern und Aufgaben hin und her. Wörter wie „aaluüte“, „aalu-ege“ und „Action!“ fallen. Vögli saust die Treppe hinunter, kuppelt den Anhänger an, fährt die SJ6832RT-Geländeschere von Skyjack rauf, zurt sie mit wenigen Handgriffen fest, hopst ins Auto und gibt Gas. Binnen weniger Minuten ist er auf der Baustelle. Die kleine Speed-Level hat auf dem extrem morastigen Boden nicht gegriffen, nun wird sie ausgetauscht. Die Baustelle in Füllinsdorf bei Basel erinnert an die Niederlande: Ein Gemüsebauer errichtet hier ein hochmodernes Gewächshaus mit holländischem Know-how, in dem sechs bis sieben Mal pro Jahr Radieschen gezogen werden sollen. Wieder ein Beispiel für die Hollandisierung der Schweiz? Man lacht.

„Wenn du heute überleben willst, dann musst du mit dem Markt mitgehen und die Bedürfnisse erfüllen“, sagt Vögli im Hinblick auf den Blitztausch der Bühne kurz zuvor. „Die besonde- ▶▶

Condetas Schnelleinsatzkran Euro 2407 HS



« ren Anforderungen in der Schweiz bestehen darin, wie bei uns Industriebauten angegangen werden. Hier steht man viel mehr in der Konkurrenz zum Gerüst als anderswo“, urteilt Vöggtli, der mit seiner Firma PB Lifttechnik, Skako Lift, Skyjack, Faresin-Industriemaschinen und – in der Deutschschweiz – Hinowa vertritt. „Mittlerweile haben wir schon mehrere hundert Skyjack importiert“, freut sich Vöggtli, „bei JLG damals lagen wir mit dem Preis immer zu hoch.“ Allgemein sieht er die Tendenz, dass die Bühnen „runterkommen“, niedrigere Arbeitshöhen gefragt sind: „Low-Level ist absolut gefragt, ein Riesenthema.“ Die Kernkompetenz seiner Firma liege dennoch bei den Anhängerbühnen, so Vöggtli, dessen Betrieb auf gut 20 Jahre Erfahrung zurückblicken kann.

Jean-Paul Friderici muss noch mal hundert Jahre weiter zurückgehen, um an die Anfänge seines Familienunternehmens zu gelangen. 1890 hat sein Urgroßvater den Betrieb gegründet, dessen Vater 1837 von Hildesheim aus in die Schweiz ausgewandert ist. „Keiner weiß, warum“, so der 60-Jährige. Seit 45 Jahren hat das auf Schwerlast- und Spezialtransporte, Industrieumzüge, Kranarbeiten und Speziallösungen spezialisierte Unternehmen seinen Sitz in Morges nahe Lausanne, in der französischsprachigen Schweiz. Zusammen mit seinem Bruder André leitet Jean-Paul Friderici es, und mit ihren beiden Söhnen Stéphane und Clément ist mittlerweile



Der neue Herkules TD-45260 von Jakob Fahrzeugbau

die fünfte Generation in den Startlöchern. „Die Schweiz ist zu teuer für normale Transporte. In der Spezialisierung liegt die Chance“, sagt Friderici. „Wir gehen überall hin, wo ein LKW hinkommt – auch nach Kasachstan oder in den Iran“. Auch er sagt: „Wir haben zwei sehr gute Jahre gehabt. Vielleicht ist es seit Januar etwas ruhiger geworden. Ob das die Auswirkungen der Krise sind? Ich weiß es nicht“, gesteht der Firmenlenker. Von unrentablen Bereichen hat sich Friderici im Lauf der Jahre getrennt. Aus neun Kranen zwischen 35 und 220 Tonnen besteht der Fuhrpark derzeit – von Liebherr, Grove und Tadano Faun. „Wir hatten den ersten 500-Tonner in der Schweiz! Aber wir wollen kein Prestige, wir wollen damit arbeiten“, stellt Friderici klar.

Eine ähnliche Aussage könnte vielleicht auch Jörg



Seit drei Jahren unter dem Namen Welti-Furrer vereint: Bollhalder und Pnekran

Senn treffen, dessen Senn AG sich vor einem Jahr wagemutig mit einem 1.200-Tonner LTM 11200-9.1 verstärkt hat. Im Sommer 2010 feierte der „Colossus“ des Kranvermieters aus Oftringen auf dem Mont Crosin im Schweizer Jura seine Einsatzpremiere. Montiert wurden mehrere 2 MW-Anlagen von Vestas. Den Transport erledigte übrigens Friderici. Man kennt sich in der Schweiz, und man schätzt sich. Beispielhaft für die Kranvielfalt der Schweiz stehen zudem Namen und Akteure wie Bollhalder, Welti-Furrer, Kaufmann Kranservice, Stirnimann, Fanger, Zaugg und Toggenburger. Wie Martin Vöggtli sagt: Wichtig ist die Achtung vor dem Mitbewerber.“

Und um nochmal zu den sprachlichen Besonderheiten zurückzukommen: Die „Finke“ sind die Hausschuhe, das „Hüslé“ ist die Toilette. „Chlöpfmoscht zum Apéro“ heißt so viel wie: Sekt als Aperitif. Und manchmal begegnet einem ein Depp („Lappi“) am Steuer eines LKW („Camion“)...

Valla

Seit 1945 Diesel und
Elektromobilkrane



Wir bieten eine ganze Produktpalette
Industrie-Mobilkrane,
Tragfähigkeiten von 2 bis 90 t, mit
Batterie, Diesel – oder Hybridantrieb



Valla



Via Piacenza, 45 – 29010 Calendasco (PC) – Italy
Ph +39 0523 762025 – 762004 Fax +39 0523 760531
info@valla.com www.valla.com

Generalimporteur:
K.H. KLUETSCH Ingenieur GmbH.

Alte Kaserne 14
47249 Duisburg
Ph. +49 0203 784878
Fax +49 0203 780510
Kluetsch.ing@t-online.de
www.kluetschsbmh.de

◀ **OBSERWANDO** ▶

An ihm kommt keiner vorbei



◀ **OBSERWANDO** ▶

5, ab
- Euro*
im Monat

**Europaweite
Fernüberwachung
und Diebstahlschutz***

- ✓ Bis zu 30 % mehr Erlöse!
Tagesgenaue Abrechnung, 24 Std. / 7 Tage.
Freimeldungskontrolle!
- ✓ Positionsbestimmung
und Zugangskontrolle
minimieren Diebstahl-
und Schadensrisiko!
- ✓ 1x im Jahr zahlen,
unbegrenzt nutzen.
Keine Vertragsbindung!

* zzgl. gesetzl. MwSt., als Jahres-
Flatrate, verfügbar in der EU und
Schweiz

◀ **RÖSLER** ▶

Für Infos und
Bestellungen:
www.miniDaT.de

◀ **OBSERWANDO** ▶

WOLFFKRAN

**Echter
Naturbursche.**

Ein WOLFF fühlt sich in jedem Revier zuhause – ob in engen Cities oder in den Bergen, wie hier beim Stadionbau in Thun mit Eiger, Jungfrau und Mönch im Hintergrund. Krandiose Technik und Service von WOLFFKRAN bilden das Zentrum wirtschaftlicher Baustellen weltweit. Mehr über die wegweisende Technologie des Leitwolfs: www.wolffkran.com

Der Leitwolf. *The leader of the pack.*



Es lebe die Turmvielfalt!

Auch wenn die Grundidee gleich bleibt: An vielen Details feilen die Hersteller von Turmkranen stetig weiter. Beim klassischen Hochbau sind sie unverzichtbare Helfer. Kran & Bühne stellt Einsätze und Neuheiten vor.

Stockhornkette, Niesen, Eiger, Mönch und Jungfrau bilden das eindrucksvolle Panorama von Thun. Nun entstehen vor dieser Kulisse ein Einkaufszentrum und ein Fußballstadion. Doch nicht nur für den FC Thun sollen hier die Heimspiele steigen, erst einmal ist dieses Projekt ein Heimspiel für das lokale Bauunternehmen Frutiger AG. Es beorderte zum Baubeginn vor einem Jahr sechs „Wölfe“ zum Einsatzort: je einen Wolf 6522 und einen 7532 sowie jeweils zwei Modelle des Typs 6531 und 7031. Mit einer maximalen Ausladung von 75 Metern, einer Hakenhöhe von 51,8 Metern und einer Traglast von 3,3 Tonnen an der Spitze ist der Wolf 7532 der Gigant unter den XL-Laufkatzen vor Ort. „Eine starke Truppe“, sagt Christian Scherrer, Projektleiter der Frutiger AG. „Die brauchen wir hier auch, denn wir versetzen sehr große Lasten.“ 45.000 Kubikmeter Beton, 420 Tonnen Armierungsstahl, 50.000 Quadratmeter Betondeckenelementplatten, 24.000 Quadratmeter Mauerwerk und 40.000 Quadratmeter Wandschalung werden hier verbaut. Die Rohbauarbeiten sind gerade abgeschlossen worden. Im Juni 2011 wird das Stadion eröffnet.



Liebherr zeigt sein Innenklettersystem 63LC auf der hC India



Sechsfacher „Wolf“ im schweizerischen Thun

einer Million Quadratmeter Nutzfläche, um die vielen Pilger zu beherbergen. Die al-Haram-Moschee, die Heilige Moschee, ist derzeit von einem Wald aus Baukrane umstellt. Wo viele Krane, da viele Monteure – denkt man. Das Projekt auf heiligem Boden stellte allerdings einige Herausforderungen an die Mitarbeiter des Herstellers: Sie mussten die Krane außerhalb des Geländes vormontieren, da nur Muslime die heilige Stätte betreten dürfen. Deshalb wurden vorab Schulungen mit Monteuren aus Deutschland und Partnern der Roots Group für den Auf- und Abbau der Krane durchgeführt. Die Roots Group ist Vertriebspartner der Heilbronner. „Eine effiziente Baustellenlösung setzt eine professionelle Planungsarbeit voraus, um nur so viele Baukrane wie nötig auf engem Raum einzusetzen“, meint Jareer Jadallah, Geschäftsführer von Wolfkran Arabia. In der ersten Bauphase wurden 20 Wippkrane montiert. In der zweiten Phase folgte ein Rudel von Wipper- und Laufkatzenmodellen des mittleren bis oberen Lastmomentbereichs. Einen Vorteil auf der engen Baustelle liefern auch die freistehenden Turmhöhen der roten Riesen. Denn dadurch ist eine Abspannung der Krane kaum mehr notwendig. Bis voraussichtlich Mai 2012 werden sie im Einsatz sein.

Mekka für Kranfans

Mindestens ein, zwei Nummern größer geht es im Nahen Osten zu. Wolfkran muss sich da vorkommen wie im Schlaraffenland: Sage und schreibe 44 Wolf-Krane sind in Saudi-Arabien am Werk bei der Vergrößerung des heiligen Platzes in Mekka. Seit 2004 entsteht ein Gebäudekomplex mit über

Der Comansa Jie errichtet einen 170-Meter-Kühlturm beim Marwa-Projekt in Indien



Neu am Kranhimmel

Geht es auch eine Nummer kleiner? Aber ja doch. Neu am Kranhimmel, wenn man so will, ist das in Luxemburg ansässige Unternehmen MTI-LUX. Ein MTT-Kran vom Typ 180-10 befindet sich derzeit in Darmstadt im Einsatz beim Bau von Wohneinheiten, hier mit dem neuartigen frequenzgesteuerten Drehwerksy- ➤

◀ stem. Er bietet maximal 65 Meter Ausladung und verfügt über eine maximale Tragfähigkeit von zehn Tonnen.

„Manche andere können einen spitzenlosen Kran herstellen – nur wenige achten dabei auf optimale Transport- und Montagefreundlichkeit, wie wir es tun“, ist sich Firmenchef Reinhold Bräuner sicher. „Für den Oberkran mit 65-Meter-Ausleger braucht man zum Transport einschließlich Gegenballast nur drei Fahrzeuge, das heißt drei ganz normale Plansattel-LKW – und keine speziellen“, hebt er hervor. Auch andere Details sind durchdacht: Da es bei der Montage schnell gehen muss, sind zum Beispiel die Ausleger-Verbindungsbolzen immer an der Montagestelle griffbereit, wie auch andere Verbindungsteile am Kran „an Ort und Stelle“ sind. Reinhold Bräuner rührt die Werbetrommel: „Und was das Wichtigste ist: Die MTT-Spitzen-technik gibt's zum kaum schlagbaren Preis, trotzdem alles beste Qualität und ‚Made in Germany‘ ist.“ Mit Erfolg: Insbesondere mittlere Baufirmen interessieren sich für die MTT-Neuentwicklungen. Die Typenreihe der MTT-Krane umfasst heute drei Typen mit 110, 140 und 180 mt. Doch schon bald soll die Reihe um zwei weitere Modelle nach oben erweitert werden: Krantypen mit 220 und 300 mt sind in Arbeit und laut Bräuner nahezu abgeschlossen.



Ein MTT 180-10 beim Wohnungsbau in Darmstadt

Einen klassischen Hochbaueinsatz erlebt derzeit auch ein 280EC-H 12 Litronic aus dem Hause Liebherr. Seit Sommer 2010 arbeitet der Obendreher mit einer Hakenhöhe von 49 Metern und einer Ausladung von 70 Metern an der Burg Eltz in Rheinland-Pfalz, einer der schönsten Burgen weit und breit. Der Turmdrehkran aus der Flotte von Breuer &

Wasel fügt sich geradezu harmonisch in die idyllische Landschaft. Bis zum Sommer hilft er bei Sanierungsarbeiten an der Burg.

Zwei große WT 2405L e.tronic von Wilbert durften kürzlich ran zum Tandemhub auf der Baustelle des Großkraftwerks in Mannheim. Gemeinsam haben sie zwei Stahlträger mit einem Gewicht von jeweils etwa 210 Tonnen in die Stahlkonstruktion des Kesselhauses eingehoben.

Indien im Visier

So viele Liebherr-Krane hierzulande ihr Tagwerk verrichten – für Hersteller wie Liebherr und auch für andere große Turmdrehkranhersteller spielt die Musik immer mehr in Asien. Egal ob Wolff, Liebherr, Jaso, Terex oder Manitowoc – alle waren bei der Premiere der Messe „bC India“ in Mumbai (Bombay) im Februar dabei. Liebherr konzentrierte sich dabei auf den Flat-Top-Kran 71 EC-B 5 FR.tronic mit Innenklettersystem 63 LC, da diese Kombination nun einmal prädestiniert sei für den indischen Markt. Die maximale Traglast des modular aufgebauten Krans liegt bei fünf Tonnen. An der Spitze beträgt die Traglast eine Tonne bei einer Ausladung von 50 Metern. Für stoß- und ruckfreies Fahren mit der Last sorgen über Frequenzumrichter geregelte Antriebe. Zentrale Einheit des Krans ist wie bei allen Modellen dieser Baureihe der innovative Kompaktkopf, in dem das Drehwerk, die komplette Kugeldrehkranz-Auflage, der Schaltschrank mit der vollständigen Schaltanlage sowie die Krankabine integriert sind. Beim 71 EC ist dort auch das Hubwerk untergebracht. Und: Der Kompaktkopf ist so konstruiert, dass er als Ganzes stehend in jedem LKW transportiert werden kann. Apropos kompakt: Das Innenklettersystem 63 LC ist speziell auf kleine bis mittlere Bauvorhaben zugeschnitten. Mit seinem Systemmaß von nur 1,2 x 1,2 Metern ist der Turm auch geeignet für das Klettern in engen Fahrstuhl- oder Klimaschächten.

Auch Terex bringt einen neuen spitzenlosen Obendreher: den CTT 321 mit 300 mt. Mit dem neuen Kran erweitert Terex seine Serie der Spitzenlosen auf 26 Modelle. Maximal 16 Tonnen kann der Neuling heben. Seine Ausladung liegt bei höchstens 75 Metern. Der Hauptausleger kann in 5-Meter-Intervallen zwischen 30 und 75 Meter Länge erreichen. Im Vordergrund standen bei der Entwicklung der einfache Aufbau ▶▶



In Indien im Einsatz: Terex CTT 331-16

Effizient arbeiten und gut aussehen.



Der Schnelleinsatzkran 81 K von Liebherr.

- SPEED2LIFT – Reiner 2-Strang-Betrieb
- MICROMOVE – Millimetergenaues Positionieren der Last
- Flexibel und anpassungsfähig

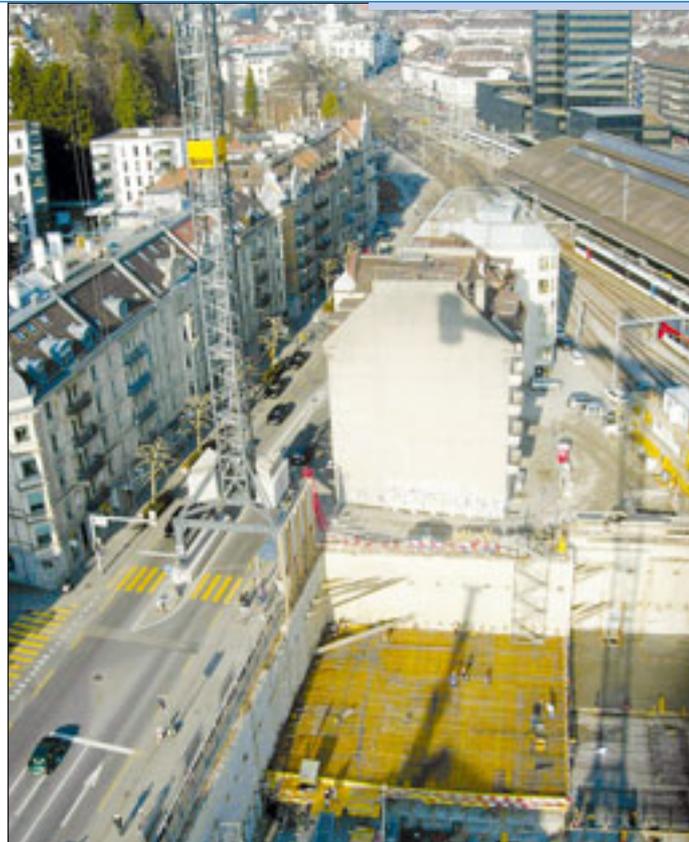


Liebherr-Werk Biberach GmbH
Postfach 1663
D-88396 Biberach an der Riß
Tel.: (073 51) 41-0
E-Mail: info.lbc@liebherr.com
www.liebherr.com

LIEBHERR

Die Firmengruppe

◀ des Krans und die leichte Transportierbarkeit. So lässt sich das Gegengewicht in zwei Pakete splitten. Neu ist auch die neue Krankabine Evo 15, welche laut Terex exzellente Sicht verspricht. Zudem verfügt der CTT 321 über allerlei technische und Sicherheitsfeatures wie Seile am Ausleger oder ein automatisches Schmiersystem für den Drehkranz, um nur zwei Beispiele zu nennen. Hergestellt wird der Kran im italienischen Fontanafredda. „Der neue CTT 321 bedeutet einen weiteren Schritt nach vorne in der Entwicklung von innovativen Flat-Top-Kranen“, sagt Angelo Cosmo, bei Terex verantwortlich für das globale Produktmarketing Turmdrehkrane.



Zwei Peiner SK 415 auf Portal und einen WT200 von Kaufmann Kranservice auf einer Großbaustelle in St. Gallen

Ein CTT 331-16 wurde in Bangalore, Indien, vom Central Power Research Institute (CPRI) eingesetzt, um die Stabilität und Standfestigkeit von Freileitungsmasten zu prüfen. Der Kran wurde in „R2“-Konfiguration mit einem 60 Meter langen Ausleger, einer freistehenden Hakenhöhe von 77,6 Metern, mit Teleskoprahmen und 28,6 Tonnen Gegengewicht eingesetzt. Begeistert zeigte sich B. N. Dinesh Kumar, Geschäftsführer des CPRI Bangalore: „Beim CTT 331-16 handelt es sich um eine zuverlässige und extrem wendige Maschine; wir sind von ihrer Leistungsfähigkeit rundum begeistert.“ T.R. Badarinarayan, geschäftsführender Direktor von Terex Cranes India, meint: „Angesichts der an das Forschungsinstitut gestellten Aufgaben wurde schnell deutlich, dass die Investition in eine Maschine mit neuester Technik und mit einem breiteren Leistungsspektrum, als es der zunächst vorgesehene konventionelle Kran geboten hätte, die klügere Entscheidung war.“

Großprojekte

Auch Linden Comansa hat Indien im Fokus und kann die erste Auslieferung dorthin von seinem Joint-Venture Comansa Jie vermelden. Indiens größte Kühltürme mit dem sagenhaften Durchmesser von 142 Metern und 200 Meter Höhe errichten zwei spitzenlose 18-Tonnen-Krane vom Typ Comansa Jie 21CJ290 in Rajasthan, und zwei identische Krane kommen auf dem Subkontinent ebenso im Kraftwerksbau zum Einsatz. Nur: Wie bekommt man einen Kran in dieser Höhe wieder abgebaut? Für einen Mobilkran sind solche Höhen kaum machbar. Darum haben die Krane ein spezielles Demontagesystem von Linden Comansa, mit welchem Ausleger- und Gegengewichtselemente abgenommen und innerhalb

des Kühlturms nach unten gebracht werden können.

Für große Infrastrukturprojekte wie den Bau von Staudämmen und Brücken hat Potain, bei Manitowoc ansässig, den bislang größten Kran seiner MD-Baureihe geschaffen: Der MD 560 B verfügt über 550 mt Nennlastmoment und ist in 25- oder 40-Tonnen-Ausführung zu haben. Auf 80 Meter maximale Ausladung kommen sie. Die Höchsttraglast liegt bei 4,6 beziehungsweise 5,4 Tonnen. Die ersten Prototypen befinden sich bei einem Erweiterungsbau des Madrider Bahnhofs Atocha im Einsatz, dem größten Bahnhof der spanischen Hauptstadt. Trotz seiner Dimensionen lässt sich der Kran gut handhaben.



Manitowocs Neuheit hört auf den Namen Potain MD 560 B

„Wir haben große Anstrengungen unternommen, um den Aufbau des Krans einfacher und schneller zu gestalten und ihn produktiver zu machen“, versichert Jean-Pierre Zaffiro, Produktmanager für Turmdrehkrane bei Manitowoc. Der Kran verfügt über neu konstruierte und verbesserte Führungsstäbe am Gegenausleger sowie über einen neuen Kranbalken. Die Führungsstäbe sind für einen schnelleren und sichereren Aufbau in den Gegenausleger integriert, und jede Komponente des Krans verfügt über ein übersichtlich angeordnetes Schild zur leichten Identifizierung. Diego Jurado, Verkaufsleiter des spanischen Potain-Händlers Ibergruas, bestätigt: „Wir benötigten lediglich sechs normale Arbeitstage für das Entladen von elf LKWs, für die Vorbereitung des Bodens und für Aufbau und Inbetriebnahme des höchsten MD 560 B.“ Die beiden 25-Tonner werden 12 Monate am Einsatzort bleiben und dabei Arbeitshöhen um die 49 Meter erreichen. Alle MD 560 B sind mit der neuen Ultra View-Krankabine ausgestattet. Gute Aussichten also.

LET'S LIFT THE WORLD TOGETHER

CRANES

**Unsere Kranexperten helfen Ihnen,
erfolgreich zu sein:**

- ▶ Mit einem umfangreichen Produktprogramm erfüllen wir Ihre Anforderungen
- ▶ Unser Team von Experten unterstützt Sie mit langjährigem Anwendungs-Know-how
- ▶ Ein weltweites Servicenetz steht Ihnen zur Seite

**Auf unserer NEUEN Webseite finden Sie
alle Infos über Terex Cranes**

www.terexcranes.com



Road Mobile Cranes



Truck Mounted Cranes



Crawler Cranes



Rough Terrain Cranes



Tower Cranes



Specialized Cranes



Port Equipment



TEREX®

WORKS FOR YOU.™

Don't miss the UK lifting event

the only specialist equipment event for the UK and Ireland

ACCESS EQUIPMENT - CRANES - TELEHANDLERS



Vertikal
days

Haydock Park

June 22nd & 23rd 2011

email the Vertikal Team at
info@vertikaldays.net

Tel: UK Office +44 (0) 8448 155900

www.vertikaldays.net

If you buy, use or have a professional interest in Access Equipment, Working at Height, Mobile Cranes, Tower Cranes and Loader Cranes, not to mention Telehandlers then register now for the UK and Ireland's event for lifting professionals – Vertikal Days.

See the latest equipment and services, meet the experts and enjoy a day of networking, deal-making and socialising.

Klein, aber oho

Die Klasse bis 3,5 Tonnen entwickelt sich bei den LKW-Bühnen durchaus positiv. Wohin und was vielleicht beachtet werden sollte, hat Rüdiger Kopf hinterfragt.

Sie sind die kleinsten, wachsen aber am schnellsten.

Im letzten Jahr brachten sowohl Palfinger als auch Ruthmann je ein Gerät mit Arbeitshöhen jenseits der 25 Meter auf den Markt. Aber nicht nur in die Höhe wachsen die Geräte. Unisono ist bei den Protagonisten am Markt zu erfahren, dass die Kunden immer mehr auf die kleinen LKWs setzen. Der Grund ist schlicht und politisch gewollt. Der Klasse 3-Führerschein stirbt nach und nach aus. Personen jenseits der 30 haben noch den „alten Lappen“. Alle, die erst in den vergangenen Jahren ihre Prüfung abgelegt haben, bekommen mit dem Führerschein der Klasse B nur noch die Erlaubnis für eben diese Geräte. Und so wächst die Nachfrage zwangsweise auch aus diesem Grund kontinuierlich und hat sicherlich noch nicht das Ende erreicht.

Alleine auf eines sollte bei diesen Leichtgewichten beachtet werden: das Gewicht von 3,49 Tonnen. Um in diese Höhen vorzustoßen, müssen die Hersteller bald mit jedem Kilogramm rechnen. Ob da zwei Personen noch mitfahren dürfen, sollte besser einmal in den Unterlagen überprüft werden. Können tun sie es zumeist, da der Sitz noch vorhanden ist, aber der Durchschnittsdeutsche hat sich von den Traumgewichtsmaßen von 75 Kilogramm entfernt.

Zwar sind seitens der LKW-Hersteller wie Mercedes oder Nissan ihre Chassis zweifelsohne auf eine höhere Beanspruchung ausgelegt. Doch was im Falle eines Verkehrsunfalles geschieht und was die Versicherung im Einzelfall dazu sagt, muss für alle Beteiligten nicht immer gut sein.

Ein weiterer Faktor, der in Deutschland noch keine Rolle spielt, liegt in der europäischen Gesetzgebung. Danach haben LKW-Arbeitsbühnen hinten einen Auffahrschutz zu haben. Muss



Die CTE MP20.13 auf dem Unterarm

hier etwas angeschraubt werden, ist es an anderer Stelle wieder einzusparen. Und wer heute die „abgemagerten“ Tanks für den Sprit schon kennt, weiß, dass dies sehr schwierig wird.

Schmale Abstützung

Einen Erfahrungsvorsprung bringen italienische Unternehmen mit, da jenseits der Alpen die

Regelung ab 3,5 Tonnen schon länger Bestand hat. Der jüngste Trend, der auch bei diesen Geräten zu entdecken ist, ist die Option, die LKW-Arbeitsbühne auch innerhalb der Fahrzeugkonturen abstützen zu können. Ein Beispiel hierfür ist zweifelsohne GSR. Sowohl für die Teleskopbühnen als auch für die Gelenkteleskopaufbauten gibt es jetzt Modelle mit dem Zusatz „Comfort X“, was in der Übersetzung schlicht bedeutet, dass es diese Geräte anstatt mit einer Klappabstützung auch mit so genannter H-Abstützung gibt. Zu der E179T, E200T, E200PX und E219PX hat sich nun auch die E210PX dazugesellt. Dank dem Doppelgelenk kommt die Maschine auf 20 Meter Arbeitshöhe und zehn Meter Reichweite und das bei voller Korblast von 200 Kilogramm. In der Gewichtsklasse bis 7,5 Tonnen ist im vergangenen Jahr mit der E220TJ eine vollhydraulische Arbeitsbühne mit 280 Kilogramm Korblast hinzugekommen, die sich auf unterschiedliche Fahrgestelle montieren lässt. Aber auch den Van-Bereich bedient GSR und hat sein Programm jetzt um die E170TJV erweitert. Mit den ►►



Die neue Ruthmann TBR200

« 16,5 Metern Arbeitshöhe erweitert das Unternehmen sein Angebot nach oben.

Mehr Brot und Butter

Nebst den ganz großen „Kleinen“ gibt es auch die klassischen „Brot-und-Butter-Maschinen“, einfach gebaut, einfach in der Anwendung und einfach in der Vermietung. Für diesen Bereich plant Pagliero in diesem Jahr nachzulegen. Mit dem neuen 19-Meter-Modell ist eine kostengünstige Version für den Herbst angesagt. Aber auch in den Klassen oberhalb der 3,5 Tonnen kann in diesem Jahr einiges erwartet werden. Für den Bau der neuen Geräte kommen unter anderem neue Werkstoffe zum Einsatz, die einen Innovationssprung bedeuten. Schon im vergangenen Jahr hat Pagliero die neue MJ 750 präsentiert und damit seinem Portfolio eine 75-Meter-Maschine auf fünf Achsen hinzugefügt. Die Reichweite liegt hier bei 35 Metern. Trotz der Wirtschaftskrise hat das Unternehmen seine Produktion auf über 600 Einheiten halten können, etwa auf dem Niveau des Jahres 2006.

Ein ungewöhnliches Konzept für einen 3,5-Tonner enthielt CTE auf der Bauma. Der Drehkranz wurde bei der b-lift MP20.13 kurzerhand auf den Unterarm geschraubt, anstatt ihn direkt am Chassis zu befestigen. Die Grunddaten, 20 Meter Arbeitshöhe und 13 Meter Reichweite, werden durch die Transportmaße von 6,6 Meter Länge und 2,7 Meter Höhe



Baut sein Programm konsequent weiter aus: GSR mit der 210PX

ergänzt. Das neue Konzept bewirkt, das beim Schwenken eine geringe Massebewegung eintritt. Der Unterarm kann – in senkrechter Position – bis neun Meter austeleskopiert werden. Es gibt keine über die Fahrzeugkontur herausragenden Gelenk-



Isoli setzt bei seinen 3,5-Tonnern auf Schwedenstahl von SSAB

punkte. Dies bedeutet hohe Bewegungsfreiheit im Bereich des unteren Arms und trotzdem einen hohen Knickpunkt. Die Stützen lassen sich vom Arbeitskorb aus variabel betätigen: fahrzeugsbündig, einseitig rechts oder links, sowie komplett austeleskopiert. Das H-Stütz-

System stellt die Bühne automatisch in die Waage. Seit über 15 Jahren baut CTE Gelenkteleskopbühnen auf LKW-Chassis. Das jüngste Modell ist die 20CH. Das 20-Meter-Modell ist mit einer H-Abstützung ausgerüstet worden. Aufgebaut auf 3,5-Tonnen-Chassis bietet das Gerät eine Reichweite von 9,2 Metern. Zudem wird nun auch eine Korbwaage mit eingebaut, die laut Hersteller eine Korblast von 250 Kilogramm zulässt.

In den interessanten Markt der kleinen LKW-Bühnen ist vor geraumen auch Hinowa eingestiegen. In das Modell Orchidea Lift 21.1 list einige Erfahrung des Unternehmens aus dem Bau kleiner Raupengelenkteleskopbühnen eingeflossen. Aufgebaut auf einem Nissan Cabstar hat das 21-Meter-Gerät eine HV-Abstützung erhalten. Diese wiederum ist bis zu 4 Grad Neigung automatisiert. Dazu hat die Gelenkteleskopbühne eine „Go Home“-Funktion, wodurch per Knopfdruck automatisch in die Ausgangsstellung zurückgefahren wird. Der Gelenkpunkt liegt bei elf Metern. Vertrieben werden die Geräte über Hinowa Deutschland.

Mit der Baureihe Snake und Scorpion ist Oil&Steel am Markt der 3,5-Tonner vertreten. Hier kommen unter anderem auch vollhydraulische Steuerungen zum Einsatz. Die Auswahl bei den 3,5-Tonnern reicht bis 20 Meter Arbeitshöhe als Teleskop oder Gelenkteleskop. Ein weiterer Name in dieser Runde ist Isoli. Das Unternehmen setzt beim Bau seiner Bühnen auf Schwedenstahl von SSAB. In der 3,5-Tonnen-Klasse stehen gleichfalls Geräte bis 20 Meter Arbeitshöhe sowohl als reines Teleskop als auch als Gelenkteleskop zur Auswahl.



Mit der „Orchidea“ ist Hinowa auf den LKW-Markt getreten

Kran & Bühne

DAS MAGAZIN
FÜR KRAN- UND
ARBEITSBÜHNEN-
ANWENDER



Abonnieren Sie jetzt einfach und bequem!

per Fax: (0761) 88 66 814

oder per Post: Kran & Bühne · Sundgaullee 15 · D-79114 Freiburg

Tel.: (0761) 89 78 66-0 · Fax (0761) 88 66 814 · E-Mail: info@Vertikal.net · www.Vertikal.net

Ja, ich abonniere *Kran & Bühne* für ein Jahr (8 Ausgaben) für € 26,00 (inkl. 7% MwSt.) frei Haus (bzw. € 39,00 für Abonnenten außerhalb Deutschlands).

▶▶ Name/Vorname:

▶▶ Firma:

▶▶ Umsatzsteuernummer (nur bei Firmen)

▶▶ Straße/Postfach:

▶▶ Postleitzahl/Ort:

▶▶ Land:

▶▶ Tel./Fax:

▶▶ E-Mail-Adresse:

▶▶ Unterschrift des Abonnenten:

Ich wünsche folgende Zahlungsweise:

Bargeldlos per Bankeinzug (nur in Deutschland) gegen Rechnung

▶▶ Kontonummer:

▶▶ BLZ /G eldinstitut:

▶▶ Firma:

▶▶ Postleitzahl/Ort:

Widerrufsangabe: Das Abonnement kann jederzeit und ohne Angabe eines Grundes widerrufen werden. Die Kosten für nicht zugestellte Ausgaben werden zurückerstattet.

Vertikal
VERLAG

ESDA
Fahrzeugwerke GmbH

Der Spezialist für...

Arbeitsbühnen

...von 11 m bis 27 m
Arbeitshöhe

Im Rinschenrott 3a
D-37079 Göttingen

Telefon: +49 (0)551/3859-0
Telefax: +49 (0)551/3859-50
E-mail: info@esda-fahrzeugwerke.de
Internet: www.esda-fahrzeugwerke.de



DA328

SPEZIALIST FÜR LKW-ARBEITSBÜHNEN

HÄNDLER
GESUCHT



ADY_masmadadisa

SOCAGE S.r.l. - Strada Statale 12 n.10
41030 Sorbara di Bomporto (MO) - ITALY
Tel. 059 9121211 - Fax 059 9121299
www.socage.it - info@socage.it

socage.it
SOCAGE

Ein guter Schnitt

Einsätze in großen Höhen an Bäumen und besonders in Baumkronen sind nicht ungefähr-

lich. Aus diesem Grund setzt das Bochumer Unternehmen Baumdienst Leveringhaus LKW-Bühnen ein, egal ob Grünpflegeaufgaben, Kronenschnitt, langfristiger Erhalt oder Sanierung von alten Baumbeständen gewünscht werden. Neben der firmeneigenen 17-Meter-LKW-Bühne der Marke Ruthmann werden regelmäßig beim System-Lift-Partner Berteit Arbeitsbühnenvermietung Geräte hinzugemietet.

Gerade in den Innenstädten sind dabei besondere Leistungsdaten gefragt.

„Unser Arbeitsgebiet ist das Ruhrgebiet mit seinen vielen engen Straßen und Gassen, kleinen Ein- beziehungsweise Durchfahrten“, erläutert Andreas Leveringhaus. „Hier kommt es oft auf jeden Zentimeter an. Mit einer Baulänge von nur 6,74 Meter, einem kurzem Radstand von 2,9 Meter und dem damit verbundenen geringen Wendekreis ist der Ruthmann TB 270 auf 3,5 Tonnen Nissan Cabstar wie geschaffen für mich.“ Dazu verfügt das Gerät nebst 27 Meter Arbeitshöhe über eine Reichweite von 14,8 Metern.

Wenn Fällungen, wie heute in einem Wohngebiet, auf sehr engem Raum erfolgen, dürfen keine Nachbargrundstücke, Gebäude oder andere Bäume beschädigt werden. Die Rigging-Technik gewährleistet zielgenaues, dynamisches Abtragen von Ästen oder

Gerade beim Baumschnitt werden LKW-Bühnen eingesetzt. Ein Einsatzbericht bei Baumdienst Leveringhaus aus Bochum von Kran & Bühne.



Der Ruthmann TB 270 auf Nissan Cabstar zeigt durch seine kompakten Maße und die variable Abstützung seine Stärken im Innenstadtbereich



Andreas Leveringhaus (r.) und zwei seiner vier Mitarbeiter, Ute Zerressen (m.) und Camasleri Geullis (l.) vor dem TB 270 der Arbeitsbühnenvermietung Berteit in Herne



Dank der Arbeitshöhe und Reichweite können auch die Baumkronen in Bochum erreicht werden

Durch den 2 mal 90 Grad drehbaren Arbeitskorb kann der Arbeitskorb „rund um den Baum“ navigiert werden, ohne die LKW-Arbeitsbühne zu versetzen



Stammstücken. „Dazu wird zunächst ein Seil um den Ast geschwungen“, erläutert Leveringhaus und fügt an: „erst dann beginnen wir mit dem eigentlichen Fällen. Durch die Korbdrehvorrichtung von zwei mal 90 Grad – ebenfalls ein Novum in dieser Arbeitsklasse – können wir mit dem TB 270 hervorragend am Baum navigieren, die kompletten Arbeitsschritte erledigen, ohne dabei die Arbeitsbühne versetzen zu müssen.“

Roland Berteit, Geschäftsinhaber der Berteit Arbeitsbühnenvermietung in Herne, weiß: „Da haben wir aber auf jeden Fall die richtige Entscheidung getroffen, als wir uns bei der Vergrößerung der Arbeitsbühnenflotte für den Ruthmann TB 270, aufgebaut auf Nissan Cabstar, entschieden haben. Er ist unser inzwischen unser „Jedermanns Liebling“ und ständig auf Achse.“

K & B

◀ S. 30 **Rekordjagd**

Die Prestigejagd nach der größten Arbeitsbühne hat besonders in Deutschland die Firmen angespornt. Mit Ruthmann und Palfinger – beziehungsweise dessen Tochterunternehmen Wumag und Bison – haben sich zwei aufgemacht, die alten Marken zu überbieten. Dabei wird der Vorteil genutzt, dass die gesetzlichen Regelungen in Deutschland gegenüber den EU-Regelungen einige Details weniger fordern, der Auffahrtsschutz sei nur genannt, die im wahrsten Sinne des Wortes ins Gewicht fallen. Nichtsdestotrotz sind beide noch näher an alle Grenzen gegangen und haben neue Modelle auf den Markt gebracht.

Den Startschuss hat Palfinger gemacht und mit der P-Baureihe drei Modelle zwischen 18 und 26 Metern vorgelegt. Mit 25,6 Metern Arbeitshöhe wurde die Messlatte angehoben. Dabei setzt das Unternehmen für den Bau des Teleskopes auf Aluminium. Mit 6,68 Meter Baulänge ist das Gerät dennoch recht kompakt. Bei einer Korblast von nur 100 Kilogramm sind Reichweiten von bis zu 15,5 Meter in einem eingeschränkten Bereich möglich.

Den Handschuh hat Ruthmann aufgegriffen und hat die TB270 letztes Jahr vorgestellt. Auch hier können in einem eingeschränkten Bereich und bei einer niedrigeren Korblast von 100 Kilogramm Reichweiten von 14,8 Meter erzielt werden. Als Chassis stehen verschiedene Anbieter zur Auswahl. Im 3,5-Tonnen-Bereich hat Ruthmann nun mit der TBR200 eine neue Maschine am Start, die auf einen ganz anderen Aspekt abzielt, der Name verrät es dem Kundigen: Die Teleskopmaschine ist auf 3,5 Tonnen aufgebaut und verfügt über einen Korbarm, der bei Ruthmann die Bezeichnung „Rüssel“ trägt. Damit erreicht die 20-Meter-Maschine auch Bereiche, die dem reinen Teleskop



Die CTE 20 C wird inzwischen auch mit H-Abstützung (nicht im Bild) angeboten

verschlossen bleiben. Störkanten in großer Höhe können damit noch überwunden werden. Der Korbarm kann um 105 Grad bewegt werden. Die Reichweite geht – bei 100 Kilogramm Korblast – bis auf 15,7 Meter hinaus. Auch bei diesem Gerät setzt das Unternehmen auf die so genannte HV-Abstützung (Horizontal-Vertikal). Die Baulänge liegt bei 6,75 Metern.

Beim „Dritten im Bunde“, Teupen, sind derzeit die beiden Baureihen „B“ und „C“ mit je drei Modellen bis zu 25 beziehungsweise 26 Metern Arbeitshöhe aktuell. Die Bezeichnungen sind dabei an die Führerscheinklassen angelehnt. Für die nähere Zukunft ist auch hier wieder mit Neuheiten zu rechnen.



In ganz großen Höhen im Einsatz ist die neue S112HLA von Bronto

Und oben?

In den Höhenklassen über 70 Meter ist es etwas ruhiger geworden. Im letzten Frühjahr hat Pagliero seinen MJ 750 vorgestellt. Aufgebaut auf einem 5-Achs-Chassis bietet das Gerät neben 75 Meter Arbeitshöhe eine Reichweite von 35 Metern. Die Korblast variiert von 200 bis 600 Kilogramm.

Die ganz Große bei Palfinger-Wumag, die WT1000, wird inzwischen auf der ganzen Welt nachgefragt. Die letzte Maschine hat ihren Weg nach Australien gefunden. Dabei kommt der Maschine besonders ihr Chassis von Faun zugute, wodurch trotz 103 Meter Arbeitshöhe eine Durchfahrtshöhe von vier Metern bei einer Transportlänge von 15 Metern erreicht wird.

Gerade im Großbühnenbereich ist Bronto breit aufgestellt. Keine Frage also, dass auch hier eine „100er“ zu finden ist. Mit der S112HLA hat das finnische Unternehmen ein weiteres Gerät über der Schallmauer „100 Meter“ entwickelt und sich wieder die Krone der Arbeitshöhe aufgesetzt. Einen ersten Blick auf den Giganten konnten Interessierte auf der bauma im vergangenen Frühjahr werfen. Das Gerät steht mit 112 Metern Arbeitshöhe und 33 Metern Reichweite in den Datenbüchern bei Bronto. Das Gesamtgewicht liegt bei 75 Tonnen.

K&B



Die WT 1000 ist jetzt auch auf der anderen Seite der Welt in Australien angekommen



ERNEUERN SIE IHR DENKEN



22.- 26. MÄRZ
LAS VEGAS, USA

Registrieren Sie sich jetzt für CONEXPO-CON/AGG 2011, die informativste Messe für das Bauwesen. Sehen Sie sich die neuesten Maschinen, Technologien und Strategien für Rentabilität aus der Nähe an und nutzen Sie die Vergleichsmöglichkeiten. Erfahren Sie, wie das Bauwesen umweltfreundlicher, sicherer und effizienter geworden ist. Seien Sie dabei, um die neuesten Innovationen zu erleben und die Attraktionen von Las Vegas zu genießen!

Unter www.conexpoconagg.com/intl finden Sie Details über die Registrierung.



CONEXPO-CON/AGG 2011
Co-located mit :



Kontakte, frisch geknüpft

Unser Service für Sie: Kran und Bühne hat die wichtigsten Kontaktdaten der Hersteller und ihrer Händler und/oder Vertriebspartner in Deutschland, Österreich und der Schweiz zusammengetragen. So sehen Sie auf einen Blick, wer wo was bietet. Die Daten sind alle auf dem neuesten Stand (Februar 2011). Falls sich etwas ändern sollte – der Vertikal Verlag freut sich auf Ihren Anruf unter 0761 / 8978 660.



Kontakte

Die richtigen Kontakte

Deutschland



Hersteller	Händler/Kontakt	Cormach	F.A.S. Krantechnik
	Adresse; Telefon		68000 Mannheim; 0621/728400
Ahlmann	Ahlmann Baumaschinen	Custers	Custers Hydraulica
	24782 Büdelsdorf; 04331/351319		NL-5800 Venray; +31 478/553000
Aichi	Aichi Sales Office BV	CTE	Hematec Arbeitsbühnen GmbH
	0172/4249302		01127 Dresden; 0351/8975500
Airo	Hoffmann GmbH	Dinolift	Hematec Arbeitsbühnen
	68753 Waghäusel; 07254/3634		01127 Dresden; 0351/8975500
Alimak Hek	Alimak Hek GmbH	Emminghaus	Emminghaus Maschinenbau
	75031 Eppingen; 07262/91490		32689 Kalletal; 05264/64640
Avant Tecno	Avant Tecno Deutschland	Esda	Esda Fahrzeugwerke GmbH
	64859 Eppertshausen; 06071/980655		37079 Göttingen; 0551/38590
Bobcat	Bobcat Bensheim	Eurogru	Eurogru Service MSB GmbH
	64625 Bensheim; 06251/84820		64390 Erzhausen; 06150/82036
Böcker	Böcker Maschinenwerke	Fassi	Fassi Ladekrane GmbH
	59368 Werne; 02389/79890		63584 Gründau; 06051/91210
Bronto Skylift	Rothlehner Arbeitsbühnen	Geda	Geda Dechentreiter
	84323 Massing; 08724/96010		86663 Asbach-Bäumenheim; 0906/98090
Cela	Cela Srl	Genie	Genie Germany
	I-25040 Corte Franca; +39 335/325800		27751 Delmenhorst; 04221/491821
Conducta	Conducta München	Genie (Alugeräte)	Norbert Wienold
	82538 Geretsried; 08171/21960		48488 Emsbüren; 05903/93940

◀◀	Grove	Kranagentur Werner 66482 Zweibrücken; 06332/485826
	GSR	Rothlehner Arbeitsbühnen 84323 Massing; 08724/96010
	H.A.B.	H.A.B. Service Center GmbH 76709 Kronau; 07253/940123
	Haulotte	Haulotte GmbH 79189 Bad Krozingen-Hausen; 07633/806920
	Helmut Kempkes	Helmut Kempkes 42805 Remscheid; 02191/4340
	Hermann Paus	Hermann Paus GmbH 48488 Emsbüren; 05903/7070
	Hiab	Cargotec Germany GmbH 30851 Langenhagen; 0511/77050
	Hinowa	Dorn Lift GmbH A-6923 Lauterach; +43 55747/3688
		Hinowa Nederland BV NL-2451 Leimuident; +31 172-499297
	HMF	HMF Ladekrane & Hydraulik GmbH 74321 Bietigheim-Bissingen; 07142/77110
	Holland Lift	Becker Arbeitsbühnen 35075 Gladenbach; 06462/2619
	Hyva	Hyva Georg GmbH 41199 Mönchengladbach; 02166/95970
	IPAF	IPAF Deutschland 28790 Schwanewede; 0421/6260310

	Jakob-Fahrzeugbau	Nagel Baumaschinen 89079 Ulm; 0731/498220
		Louis Scheuch GmbH 34127 Kassel; 0561/8791 0
	JCB	JCB Deutschland GmbH 51147 Köln; 02203/92620
	JLG	JLG Deutschland GmbH 27721 Ritterhude; 0421/6935010
	Kammerlander KML	Kammerlander KML GmbH 71101 Schönaich; 07031/75760
	König	König Baumaschinen Vertrieb 53567 Asbach; 02683/91720
	Kobelco	Kobelco Cranes Europe Ltd. NL-1332 AW Almere; +31 36/5495510
	Kramer	Kramer-Werke GmbH 88630 Pfullendorf; 00800/90209020
	Kreitzler	Kreitzler Industriebühnen 58454 Witten; 02302/698418
	KSD	KSD-Kransysteme 66482 Zweibrücken; 06332/92180
	Liebherr	Liebherr-Werk Ehingen GmbH 89582 Ehingen; 07391/5020
	Liebherr	Liebherr-Werk Biberach GmbH 88400 Biberach; 07351/410
	Lift Systems	Inkra GmbH 74629 Pfedelsbach; 07941/8325 ▶▶

SPS

Ersatzteile und Zubehör für Hubarbeitsbühnen

Telefon: 0471 / 90 22 763
Telefax: 0471 / 90 22 764



www.sps-bhv.de
info@sps-bhv.de

**Komplett oder
in Teilen
NEU!**

„Ist der Preis o.k.?“
Schau nach: www.lectura.de

LECTURA
Fachverlag

Ritter-von-Schuh-Platz 3, D-90459 Nürnberg
Tel.: +49 911-43 08 99-0, info@lectura.de, www.lectura.de

◀◀	Locatelli	Locatelli; Michele Mortarino I-24030 Mapello; +39 034700/25929
	Maeda	Conmac 30179 Hannover; 0511/963520
		Uplifter 92543 Guteneck; 09433/20499-0
	Manitowoc	Manitowoc Crane Group Germany GmbH 40764 Langenfeld; 02173/89090
	Manitou	Manitou Deutschland GmbH 61239 Ober-Mörlen; 06002/91990
	MEC	Platform Sales Europe NL-3316 Dordrecht; +31 78/6521760
	Merlo	Merlo Deutschland GmbH 28197 Bremen; 0421/39920
	MKG	MKG GmbH 49681 Garrel; 04474/8970
	Niftylift	Niftylift Germany, 0151 50423601 Niftylift, GB-Milton Keynes; +44 1908/223456
	Oil & Steel	Power Lift 40699 Erkrath; 0211/1674316
		Bernhard Foederl +43 664/4343375
	Omme	Omme GmbH 30855 Langenhagen; 0511/ 978 101-0
	Ormig	Hans Bliedung 24558 Henstedt-Ulzburg; 04193/3443
	Pagliari	Becker Arbeitsbühnen 35075 Gladenbach; 0172/6719476
	Palfinger	Palfinger GmbH 83404 Ainring; 08654/477-0
	PB Liftechnik	PB Liftechnik GmbH 89429 Oberbechingen; 09077/950027
	Potain	Manitowoc Crane Group Germany GmbH 40764 Langenfeld; 02173/89090
	Rösler	Rösler Software-Technik 28816 Stuhr; 0421/8022700
	Ruthmann	Ruthmann GmbH & Co. KG 48712 Gescher-Hochmoor; 02863/2040
	Scaninter AG	Scaninter Deutschland 65549 Limburg; 06431/400638
	Sennebogen	Sennebogen Maschinenfabrik GmbH 94315 Straubing; 09421/5400
	Skako Lift	Rothlehner Arbeitsbühnen 84323 Massing-Oberdietfurt; 08724/96010
	Sky-High	Hässler-Lift 06112 Halle; 0345/564090
	Skyjack	Skyjack Hebebühnen GmbH 58454 Witten; 02302/2026909
	Snorkel	Snorkel Deutschland 44627 Herne; 02323/935433
	Spierings Kranen	Spierings Kranen NL-5347 Oss, +31 412/697777
	Tadano Faun	Tadano Faun GmbH 91205 Lauf a.d. Pegnitz; 09123/9550
	Terex Cranes	Terex-Demag GmbH 66482 Zweibrücken; 06332/830



Wissen schafft Sicherheit!

NEU!

Schulungsunterlagen *Sicheres Bedienen* von fahrbaren Hubarbeitsbühnen



Fachwissen für Unternehmer, Vermieter, Betreiber und Bediener

Weitere ausführliche Informationen
zu unseren Schulungsunterlagen
inkl. Downloadmöglichkeiten:

www.resch-verlag.com

– Partner für qualifizierte Ausbilder –

Verlag Dr. Ingo Resch GmbH
Maria-Eich-Str. 77 · D-82166 Gräfelfing
Telefon 0 89 / 8 54 65-0
Fax 0 89 / 8 54 65-11
E-Mail: info@resch-verlag.com

Teupen	Teupen GmbH	48599 Gronau; 02562/81610
Time Versalift	Time Deutschland Versalift GmbH	30459 Hannover; 0511/410-8526 (Nord+Ost)
	Versalift GmbH	75210 Keltern-Dietlingen; 07236/980294 (Süd)
Tirre	Tirre Krantechnik GmbH	26160 Bad Zwischenahn; 04403/810540
Unic	Unic Mobile Cranes Körner GmbH	47249 Duisburg; 0203/71368760
Valla	K.H. Klütsch GmbH	47249 Duisburg; 0203/784878
Wilbert Turmkrane	Wilbert Turmkrane GmbH	55444 Waldlaubersheim; 06724/6060
Wolffkran	Wolffkran GmbH	74076 Heilbronn; 07131/98150

Schweiz



Hersteller	Händler/Kontakt	Adresse; Telefon
Ahlmann	Aggeler AG	9314 Steinebrunn; 071/4772828
	Leiser AG	6260 Reiden; 062/7495040
Airo	Mietlift AG	9494 Schaan; +423/373/9944
Alimak Hek	Alimak Hek GmbH	D-75031 Eppingen; +49 7262/91490
Avant Tecno	Aggeler AG	9314 Steinebrunn; 071/4772828
Bobcat	Bobcat EMEA	B- 1410 Waterloo; +32 2371/6806
Böcker	Böcker Schweiz AG	4665 Oftringen; 062/7976262
Bollhalder	Bollhalder Industrielogistik AG	8570 Weinfelden; 071/6226090
Bronto Skylift	Bronto Skylift AG	8153 Rümlang; 044/8188040
Cela	Cela Srl	I-25040 Corte Franca; +39 335/325800
Conducta	Conducta AG	8409 Winterthur; 052/2345151
Custers	Custers Hydraulica	NL-5800 Venray; +31 478/553000
CTE	Rosenbauer	8154 Oberglatt; 043/4111212
Dinolift	Schuler & Schuler	6405 Immensee; 041/854 7000
Esda	Lift-Ex	8600 Dübendorf; 044/8018040
Fassi	Notterkran AG	5623 Boswil; 056/6778800

Genie	UP AG	8910 Affoltern a.A.; 044/7634060
Grove	Stirnemann AG	4601 Olten; 062/2059511
GSR	UP AG	8910 Affoltern a.A.; 044/7634060
H.A.B.	Fa. Elmer	5325 Leibstadt; 056/2470510
Haulotte	Haulotte GmbH	D- 79189 Bad Krozingen-Hausen; +49 7633/806920
Helmut Kempkes	Helmut Kempkes	D- 42805 Remscheid; +49 2191/4340
Hermann Paus	Wolf Produkte AG	6055 Alpnoch; 041/6702424
Hiab	Notterkran AG	5623 Boswil; 056/6778800
	Hydraul Technik AG	6033 Buchrain; 041/4495500
Hinowa	UP SA	1228 Plan-les-Quates; 022/7061919
	Sky Access AG	4304 Giebenach; 061/8166004
HMF	Haueter Kran AG	8712 Stäfa; 043/4772201
Holland Lift	Schuler & Schuler	6405 Immensee; 041/8547000
Hyva	Hyva Georg GmbH	D-41199 Mönchengladbach; +49 2166/95970
IPAF	IPAF Basel	4052 Basel; 061/2279000
Jakob-Fahrzeugbau	Jakob-Fahrzeugbau AG	8586 Engishofen; 071/4116760
JLG	Stirnemann AG	4600 Olten; 062/2059511
Klaas	Schär Baumaschinen GmbH	6340 Baar; 041/7662525
Kobelco	Kobelco Cranes Europe Ltd.	NL-1362 AD Almere; +31 36/5495510
KSD	Wolffkran Schweiz	8108 Dällikon; 044/847600
Liebherr	Liebherr-Baumaschinen AG	6260 Reiden; 062/7858111
Lift Systems	Inkra GmbH	D- 74629 Pfedelsbach; +49 7941/8325
Locatelli	Locatelli; Michele Mortarino	I-24030 Mapello; +39 034700/25929
Maeda	Nello's Reparaturservice	4805 Brittnau; 062/7529990
Manitou	Manitou BF	F-44158 Ancenis; +33 240091763
Manitowoc	Manitowoc Crane Group Germany GmbH	D-40764 Langenfeld; +49 2173/89090
MEC	Platform Sales Europe	NL-3316 Dordrecht; +31 78/6521760
Merlo	W. Mahler AG	8912 Obfelden; 044/7635099

◀ MKG	Kran Moser AG 8902 Urdorf; 044/7344844
Niftylift	Niftylift Germany, +49 151 50423601 Niftylift, GB-Milton Keynes; +44 1908/223456
Oil & Steel	Bernhard Förderl +43 664/4343375
Oil & Steel	Schuler & Schuler AG 6405 Immensee; 041/8547000
Omme Lift	Böcker Schweiz AG 4665 Oftringen; 062/7976262
Pagliari	Stirnemann AG 4601 Olten; 062/2059511
Palfinger	Walser Schweiz AG 8317 Tagelswangen; 052/3551065
PB Liftechnik	SkyAccess 4304 Giebenach; 061/8166000
PM Group	Ruefenacht GmbH 4851 Bottenwill; 0627/212444
Potain	Stirnemann AG 4601 Olten; 062/2059511
Rösler	Stirnemann AG 4601 Olten; 062/2059569
Ruthmann	Hubitec AG 8302 Kloten; 043/2554200
Sennebogen	Sennebogen Maschinenfabrik GmbH D-94315 Straubing; +49 9421/5400
Skako Lift	SkyAccess 4304 Giebenach; 061/8132222
Sky-High	Alclac AG 3506 Großhöchstetten; 031/7110436
Skyjack	Skyjack Hebebühnen GmbH D-58454 Witten; +49 2302/2026909
Snorkel	Schuler & Schuler 6405 Immensee; 041/8547000
Spierings Kranen	Spierings Kranen NL-5347 Oss, +31/412/697777
Tadano Faun	Probst Maveg AG 3250 Lyss; 032/3870835
Terex Cranes	Oskar Meier 8307 Effretikon; 079/4032756
Teupen	Stirnemann AG 4600 Olten; 062/2059511

Time Versalift	Rosenbauer AG 8154 Oberglatt; 043/4111212
Tirre	Tirre Krantechnik GmbH D-26160 Bad Zwischenahn; +49/4403/810540
Unic	Senn AG 4665 Oftringen; 062/7885667
Valla	Valla Spa I-29010 Calendasco; +39 0523/760531
Wilbert Turmkrane	Kaufmann Kranservice GmbH 8156 Oberhasli; 043/4110830
Wolffkran	Wolffkran AG 6300 Zug; 041/7668500
	Wolffkran Schweiz AG 8108 Dällikon; 044/8476000

Österreich



Hersteller	Händler/Kontakt
	Adresse; Telefon
Ahlmann	J. Laurer Baumaschinen 6200 Jenbach; 05244/6966
Airo	Airo Tigieffe S.R.L. I-42045 Luzzara; +39 0522/977365
Alimak Hek	Alimak Hek GmbH D-75031 Eppingen; +49 7262/91490
Avant Tecno	Strobl Austria 3830 Waidhofen/Th.; 02842/53676
Bobcat	CEE Maschinenvertrieb 2490 Ebenfurth; 02624/526210
Böcker	Gemba 1120 Wien 12; 01/81585530
Bronto Skylift	Bronto Skylift AG, Österreich 4061 Pasching; 0664/3002734
Cela	Cela Srl I-25040 Corte Franca; +39/335/325800
Conducta	Dreger GmbH 8020 Graz; 0316/7185050
Cormach	Crane Truck Center 6833 Weiler; 0676/84837810

Lass uns einen heben!



Sie verkaufen neue oder bis zu zehn Jahre alte Kräne, Baumaschinen oder eine Arbeitsbühnen?

Finden Sie die richtige Leasinggesellschaft mit Hilfe eines freien Beraters: KLB LEASING. Sie und Ihre Kunden profitieren immer von

- ▶ transparenter Beratung und Vermittlung
- ▶ schneller Genehmigung und Rechnungsausgleich
- ▶ einem erfahrenen Ansprechpartner für alle Gesellschaften

Tel.: 0621 70097-5 · Fax: 0621 70097-90
www.klb-leasing.de · service@klb-leasing.de



Ihr Investitions- u. Liquiditätsberater

TATORT BAUSTELLE: MEHR KOMMUNIKATION = MEHR SICHERHEIT

Tag der Arbeitsbühnensicherheit (TABS)

3. Mai 2011
Convention Center Messegelände
Hannover, Deutschland

Der Tag der Arbeitsbühnensicherheit (TABS) findet am Dienstag, 3. Mai 2011 im Convention Center (Messegelände) in Hannover statt. Das übergeordnete Thema ist «Tatort Baustelle: mehr Kommunikation = mehr Sicherheit».

Wenn Sie Arbeitsbühnen herstellen, vermieten oder benutzen, ist TABS die richtige Tagung für Sie. Fragen zum Umgang der Arbeitsbühnen und ihre Anwender in Produktionsstätten werden erörtert sowie die Verbesserung der Sicherheit durch moderne technische Hilfsmittel. Besucher der TABS haben die Möglichkeit, im Anschluss an die Veranstaltung, die Messe CeMAT zu besuchen.

Vergünstigte Teilnahmegebühr für Frühbucher bis 31. März 2011
Sponsoring auf Anfrage



Anmeldung und weitere Infos zum Programm:
www.tagung-tabs.eu

+49 (0)761 897 86 60 / info@tagung-tabs.eu



Custers	Custers Hydraulica NL-5800 Venray; +31 478/553000
CTE	Hematec Arbeitsbühnen GmbH D-01127 Dresden; +49/351/8975500
Dinolift	Hematec Arbeitsbühnen GmbH 1110 Wien; 01/7693069
Esda	Esda Fahrzeugwerke GmbH D-37079 Göttingen; +49 551/38590
Fassi	Kogler Krantechnik GmbH 9063 Maria Saal; 0422/3304300
Genie	Klik Bühnensysteme 1070 Wien; 02252/53921
Genie	Genie Germany 27751 Delmenhorst; +49 4221/491821
Grove	Manitowoc Crane Company Deutschland GmbH D- 40764 Langenfeld; +49 2173/89090
GSR	Rothlehner Arbeitsbühnen 8055 Graz-Neuseiersberg; 0316/297363
H.A.B.	Joh. Krammel Baumaschinenservice 4652 Fischlham; 0664/1328036
Haulotte	Haulotte GmbH D-79189 Bad Krozingen-Hausen; +49 7633/806920
Helmut Kempkes	Helmut Kempkes D- 42805 Remscheid; +49/2191/4340
Hermann Paus	Ing. Leeb GmbH 3335 Weyer; 07355/84780
Hiab	Friedrich Berger GesmbH & Co. KG 4690 Schwanenstadt; 07673/3501223
HMF	HMF DK-Hojberg; +45 86/270800
Holland Lift	Becker Arbeitsbühnen D-35075 Gladenbach; +49 6462/2619
Hinowa	Dorn Lift GmbH 6923 Lauterach; 05574/73688
Hyva	Hyva Georg GmbH D-41199 Mönchengladbach; +49 2166/95970
Jakob-Fahrzeugbau	Jakob-Fahrzeugbau AG CH-8586 Engishofen; +41 71/4116760
JLG	Maltech GmbH 5071 Salzburg-Wals; 0662/854575
Kobelco	Kobelco Cranes Europe Ltd. NL-1362 AD Almere; +31 36/5495510
KSD	KSD Kransysteme D-66482 Zweibrücken; +49 6332/92180
Liebherr	Liebherr-Werk Bischofshofen GmbH 5500 Bischofshofen; 050809/10
Lift Systems	Inkra GmbH D- 74629 Pfedelsbach; +49 7941/8325
Locatelli	Locatelli; Michele Mortarino I-24030 Mapello; +39/034700/25929
Maeda	Ing. Leeb GmbH 3335 Weyer; 07355/84780
Manitou	Manitou Deutschland D-61239 Ober-Mörlen; +49 6002/91990
Manitowoc	Manitowoc Crane Company Deutschland GmbH D- 40764 Langenfeld; +49 2173/89090



MEC	Platform Sales Europe NL-3316 Dordrecht; +31 78/6521760
Merlo	Mauch Ges.m.b.H 5274 Burgkirchen; 07724/2107
Niftylift	Niftylift Germany, +49 151 50423601 Niftylift, GB-Milton Keynes; +44 1908/223456
Oil & Steel	Bernhard Förderl 0664/4343375
	PPK Management & Industrieservice 8321 St. Margarethen an der Raab; 0311/549393
Omme	Dorn Lift GmbH 6923 Lauterach; 05574/473688
Ormig	Ing. Leeb GmbH 3335 Weyer; 07355/84780
Pagliari	Becker Arbeitsbühnen D-35075 Gladenbach; +49/172/6719476
Palfinger	Kuhn Ladetechnik 4840 Vöcklabruck; 07672/72532
PB Liftechnik	Rothlehner Arbeitsbühnen Ges. m.b.H. 8055 Graz-Neuseiersberg; 0316/297363
PM Group	Josef Schemitsch 8054 Graz-Seiersberg; 0316/281569
	RAL Handels Ges. m.b.h. 4030 Linz; 0732/387575
Potain	Manitowoc Crane Company Deutschland GmbH D-40764 Langenfeld; +49 2173/89090
Ruthmann	Ruthmann GmbH 8143 Dobl; 03136/553500
Sennebogen	Sennebogen Maschinenfabrik GmbH D-94315 Straubing; +49 9421/5400
Skako Lift	Rothlehner Arbeitsbühnen Ges. m.b.H. 8055 Graz-Neuseiersberg; 0316/297363
Skyjack	Skyjack Hebebühnen GmbH D-58454 Witten; +49 2302/2026909
Snorkel	PPK Management & Industrieservice GmbH 8321 St. Margarethen/Raab; 03115/49391
Spierings Kranen	Spierings Kranen NL-5347 Oss; +31/412/697777
Tadano Faun	Tadano Faun GmbH D-91205 Lauf a.d. Pegnitz; +49 9123/9550
Terex Cranes	Robert Puchner, Demag Cranes & Components 5020 Salzburg; 0662/88906126
Teupen	Jürgen Seissler +49 172/5297040
Time Versalift	Versalift GmbH D-75210 Kelttern-Dietlingen; +49 7236/980294
Tirre	Tirre Krantechnik GmbH D-26160 Bad Zwischenahn; +49/4403/810540
Valla	Valla Spa I-29010 Calendasco; +39 0523/760531
Wilbert Turmkrane	Wilbert Turmkrane GmbH D-55444 Waldlaubersheim; +49 6724/6060
Wolffkran	Wolffkran Austria GmbH 2326 Lanzendorf; 02235/420210



PICK and CARRY

Kontakt: Dipl.-Ing. Hans Bliedung
 Amselstrasse 10 D-24558 Henstedt-Ulzburg
 Tel: 04193/3443 - 0172/4117768
 Fax: 04193/93826
 E-mail: hans.bliedung@mobil-krane.de



ORMIG S.p.A. PIAZZALE ORMIG
 P.O. BOX 63 - 15076 OVADA (AL) ITALY
 TEL. (+39) 0143.80051 r.a. - FAX (+39) 0143.86568
 E-mail: mktg@ormigspa.com - sales@ormigspa.com
 www.ormig.com - www.pickandcarry.com



Platformers' Days 2011

2. bis 6. Mai 2011 in Hannover

Platformers
World 2011

2 - 6 Mai
Hannover



Mobiles Heben und Bewegen in einer neuen Dimension -

Das Gastspiel der Platformers' Days als Platformers World bei der CEMAT 2011 zeigt Hebeteknik, Höhenzugangstechnik und Intralogistik noch umfangreicher als bisher: Innovationen, Neuheiten und Bewährtes auf der Höhe der Zeit.

Wann: 2. bis 6. Mai 2011

Wo: Messegelände Hannover

Ihre Informationsanfrage an 2011@platformers-days.de beantworten wir gerne.

www.platformers-days.de

Urviech aus Heilbronn

Der gute alte „Florian Heilbronn“ ist zwar nicht mehr bei der Heilbronner Feuerwehr im Dienst, macht aber immer noch eine gute Figur. Der KW-15 Uranus A, Baujahr 1959, stammt aus dem Hause Magirus

Deutz. Unter Kran- und Feuerwehrfans gelten diese Modelle als eine der schönsten Fahrzeugserien unter den so genannten Eckhaubern. Geschätzt wurden sie insbesondere wegen ihrer Robustheit,

welche auch für lange Einsatzzeiten sorgte: Manche dieser liebevoll „Urviecher“ genannten Maschinen waren bis spät in den 90er Jahren im Einsatz. Nun firmiert das Fahrzeug unter Oldtimer.



■ Die zypriotische Firma A. Soulis Enterprises übernimmt einen 1.200-Tonner von **Liebherr** Ehingen. Damit will das Kran- und Schwerlastunternehmen aus der Hafenstadt Larnaca im Südosten Zyperns den wachsenden Markt für Windkraftanlagen in Griechenland bedienen. Das Unternehmen betreibt 20 Mobilkrane von 20 bis 300 Tonnen Traglast. Alle Krane über 25 Tonnen – 16 an der Zahl – stammen von Liebherr.



■ Im Januar hat der deutsche Konzern Streif die **Streif Baulogistik Qatar** aus der Taufe gehoben. Die Gesellschaft mit Sitz in Doha bietet ihren Kunden vor Ort Komplettlösungen für Schalungssysteme und Turmdrehkrane sowie logistische Ingenieurdienstleistungen für Baustellen. Gemeinsam mit der Muttergesellschaft Hochtief, die

an diversen Großprojekten in Katar beteiligt ist, entwickelt Streif Baulogistik sein Engagement im Emirat weiter und strebt eine Ausdehnung der Präsenz im Mittleren Osten an. Klar im Visier: die Fußball-WM 2022 in dem Golfstaat.

■ Das auf Baumaschinen spezialisierte Auktionshaus **Iron Planet** hat Ende Februar einen neuen Standort in Dubai in den Vereinigten Arabischen Emiraten eröffnet – und wird er am mit der ersten Versteigerung vor Ort eingeweiht. John O'Sullivan, Geschäftsführer von Iron Planet Middle East, sagt: „Iron Planet verkauft schon seit geraumer Zeit erfolgreich Maschinen im Nahen Osten und hat in der gesamten Region einen festen Kundenstamm.“

■ Innovativer **Palfinger-Marinekrane** für japanisches Forschungsschiff: Mit der „PFM-Reihe“ erschließt die Palfinger Marine- und Beteiligungs-GmbH (PMB) das Marktsegment der Marinegroßkrane. Der „Heavy Duty Foldable“-Marinekrane geht an die Japan Oil, Gas and Metals National Corporation (JOGMEC), welche gemein-

sam mit Mitsubishi Heavy Industries beschloss, ein einzigartiges Forschungsschiff zu bauen. Ziel ist es, die wissenschaftliche Entwicklung im Bereich der maritimen Ressourcen rund um die Küstengebiete Japans voranzutreiben. Nach Fertigstellung dieses Forschungsschiffes werden sich insgesamt fünf unterschiedliche Palfinger-Marinekrane an Bord befinden, welche zur Beförderung von Messgeräten und Ausrüstung dienen.



■ **Wemo-tec** wagt den Sprung auf die Insel: Der deutsche Vermieter hat im englischen Nordosten, in Darlington, seine Zelte aufgeschlagen, um dort Brückenuntersichtgeräte anzubieten. Geleitet wird die englische Niederlassung von Christopher Sandford (l.), der bereits seit acht Jahren in der Branche tätig ist. Starten wird das Team mit drei Geräten: einem Brückenunter-

sichtgerät Moog MBI 250, einmal Moog MBI 150 und eine kompakte Simon UB 40. Wemo-tec hatte bereits Einsätze in Großbritannien: So hat das Unternehmen im vergangenen Jahr ein Brückenuntersichtgerät für eine große Autobahnbrücke bei London geliefert.



■ **Gottwald** hat einen Auftrag zur Lieferung eines Hafemobilkrans G HMK 8410 an den Hafen Angamos, Mejillones, Chile, erhalten. Der Kran der Generation 5 (Modell 8) wird der größte Gottwald-Hafemobilkran für den Containerumschlag auf dem amerikanischen Kontinent sein. Mit dem G HMK 8410 wird es zukünftig möglich sein, auch Schiffe der Super-Post-Panamax-Klasse zu laden und zu löschen. Die Inbetriebnahme ist für das zweite Quartal 2011 geplant.

Verschwenden Sie keine Zeit – gehen Sie direkt

Bühnenhersteller

- AICHI Sales Office B.V.
www.aichiplatforms.nl
- AIRO by Tigieffe S.r.l.
www.airo.it
- Alimak Hek
www.alimakhek.com
- Altrex B.V.
www.altrex.com
- Beijing Jingcheng Heavy Industry Co.Ltd.
<http://en.jchic.com/>
- Bil-Jax. Inc
www.biljax.de
- BISON PALFINGER
www.bisonpalfinger.de
- Bronto
www.bronto.fi
- Denka Lift A/S
www.denka.dk
- Dino Lift
www.dinolift.com
- ESDA Fahrzeugwerke GmbH
www.esda-fahrzeugwerke.de
- Genie Europe
www.genieindustries.com
- GSR S.p.A
www.gsrspa.it
- H.A.B. Service Center GmbH
www.hab-hubarbeitsbuehnen.de
- Haulotte
www.haulotte.com
- Hinowa Italien
www.hinowa.com
- Holland Lift
www.hollandlift.com
- Iteco
www.itecolift.it
- JLG
www.jlg.com
- Helmut Kempkes GmbH
KULI-Hebezeuge
www.kuli.com
- Lajvar Co.
www.lajvar.com
- Leguan Lifts
www.leguanlifts.com
- Liftlux Potain
www.liftlux.com
- LTECH
WWW.LTECH.RU
- Matilsa
www.matilsa.es/

- Niftylift Deutschland
www.niftylift.de
- NiftyLift
www.niftylift.com
- OIL&STEEL
www.oilsteel.com
- OMEGA PLATFORMS
www.omegaplatforms.com
- OMMELIFT
www.ommelift.com
- Palazzani Industrie S.p.A.
www.palazzani.it
- PB Liftechnik GmbH
www.pbgmbh.de/
- Robert Böcker
www.alp-lift.com
- RUTHMANN GmbH & Co. KG
www.ruthmann.de
- SKY HIGH
www.skyhigh.be
- Skyjack
www.skyjack.com
- Teupen
www.teupen.com
- Time Export
www.time-export.dk

Neu- und Gebraucht Bühnen

- Access Business
www.accessbusiness.nl
- AFI-Resales
www.afi-platforms.co.uk/afimachinesaleslist.asp
- Dorn Lift GmbH
www.dornlift.com
- Galizia S.n.c
www.galiziagru.com/
- Gustav Bertram GmbH
www.bertram-hannover.de
- Hematec Arbeitsbühnen
www.hematec-online.de
- Hinowa Deutschland
www.hinowa.de
- Holland Lift
www.hollandlift.com
- JLG Deutschland GmbH
www.jlg-deutschland.de
- Kranz Arbeitsmaschinen
www.kranz-arbeitsmaschinen.de
- Kunze
www.KUNZEgmbh.de
- Liftprofi Arbeitsbühnen
www.liftprofi.de

- Lisman
www.lisman.nl
- LTECH
WWW.LTECH.RU
- Maltech Arbeitsbühnen
www.maltech.com
- Moll Maschinenhandels GmbH
www.lift-moll.de
- Nacanco
www.nacanco.it
- OMMELIFT
www.ommelift.de
- Platform Sales Europe
www.platformsaleseurope.com
- Power Lift
www.power-lift.de
- Riwal
www.riwal.com/used
- Rothlehner Arbeitsbühnen
www.rothlehner.de
- SkyAccess AG
www.skyaccess.ch
- Take Over Platforms by
www.takeoverplatforms.com/en/index.html
- Thanner
www.Used-Worklift.com
- UP - AG
www.upag.ch
- Wendel Arbeitsbühnen
www.wendel-arbeitsbuehnen.de

Bühnenvermietung

- Arbeitsbühnen bundesweit
www.partnerlift.com
- AVS System Lift AG
www.systemlift.de
- Butsch&Meier GmbH
www.butsch-meier.de
- Dorn Lift GmbH
www.dornlift.com
- HMT AG
www.hntag.ch
- Kühne
www.kuehne-arbeitsbuehnen.de
- Kunze GmbH
www.KUNZEgmbh.de
- Lift Ex AG
www.liftex.ch
- LTECH
WWW.LTECH.RU
- Maltech Arbeitsbühnen
www.maltech.com

- MVS Zeppelin GmbH & Co. KG
www.mvs-zeppelin.de
- Nacanco
www.nacanco.it
- Riwal
www.riwal.com
- ROBRU Arbeitsbühnen
www.robru.ch
- Schmidt Arbeitsbühnen
www.schmidt-info.de
- Scholpp
www.scholpp.de
- Stirnimann AG
www.stirnimann.ch
- UP - AG
www.upag.ch
- Wagert
www.wagert.com
- Wendel
Arbeitsbühnenvermietung
www.wendel-arbeitsbuehnen.de
- WS-Skyworker AG
www.ws-skyworker.ch

Kranhersteller

- Avezaat
www.avezaat.com
- Conmac/Maeda
www.minikrane.de
- Cormach
www.cormach.com
- Effer
www.effer.it
- Galizia S.n.c
www.galiziagru.com/
- IMAI
www.imai.it
- KSD Kransysteme
www.ksd-kransysteme.de
- Lajvar Co.
www.lajvar.com
- Liebherr Werk Ehingen
www.liebherr.com
- Manitowoc
www.manitowoccranes.com
- Ormig
www.imagine.com/ormig
- PALFINGER
www.palfinger.de
- Tadano Faun
www.tadanoaun.de
- Terex Demag GmbH
www.terexcranes.com

zu der gewünschten Webseite!

- Unic Minikrane
www.minikran.de

Gebrauchtkrane

- Greiner
www.greiner-cranes.de
- HAC Cranes
www.HAC-Germany.com
- Hovago
www.hovago.com
- IMC International Mobile Cranes GmbH
<http://www.imc-cranes.com/>
- Krane-Maschinen-Servive K-M-S
www.kms-cranes.com
- M. Stemick
www.stemick-krane.de
- Mini & Mobile Cranes Körner GmbH
www.unic-mobilecranes.de
- P. van Adrighem
<http://www.adrighem.com/>
- Waterland Trading
www.waterland-trading.nl

Kranvermietung

- Meister Kranservice
www.meisterkran.de
- Scholpp
www.scholpp.de
- Stirnimann AG
www.stirnimann.ch

Kran- und Bühnenzubehör

- Casar
www.casar.de
- Teufelberger Seil GmbH
www.teufelberger.com/stahlseile

Ersatzteile und Kundendienst

- Banner GmbH
www.bannerbatterien.com
- Davis Access Platforms
www.davisaccessplatforms.com
- Euro Lift System AG
www.euro-lift-system.com
- Gustav Bertram GmbH
www.bertram-hannover.de

- IPS Independent Parts & Service
www.independent-parts-service.com
- IPS UK
www.ipspartsonline.com
- Lift-Manager
www.Lift-Manager.de
- Servi-Tec GmbH
www.servitec.de
- SIMON-LIFT
Vertriebsgesellschaft GmbH
www.simon-lift.de
- SPS Schmidt Parts Supply
www.sps-bhv.de
- TVH - Group Thermote & Vanhalst
www.tvh.be

Finanz- und Versicherungswesen

- Gossler, Gobert & Wolters
www.ggw-arbeitsbuehnen.de
- Morneweg Versicherungsmakler GmbH
www.Morneweg.info

Software

- Haubold
www.haubold-afd.de
- inspHire Ltd
www.inspHire.com
- Logis GmbH
www.logisgmbh.de
- Matusch
www.matusch.de
- MCS
www.mcssolutions.com
- Sycor GmbH
www.sycor.de/rental

Black-Box Systems

- Elecdatra GmbH
www.elecdatra.de
- Euro Lift System AG
www.euroliftsystem.de
- ingedis GmbH
www.LiftLog.de
- Rösler Software-Technik GmbH
www.minidat.de

Sonstige Liftsysteme

- Krah
www.lift-systems.de
- Lift Systems
www.lift-systems.com
- Solving Deutschland GmbH
www.solving-gmbh.de

Steuerungssysteme

- 3B6 GmbH
www.3b6.de
- Hirschmann Automation and Control GmbH
www.hirschmann.com
- MOBA Mobile Automation AG
www.moba.de

Arbeitsicherheit / Arbeitsmedizin

- IPAF
www.ipaf.org
- VDBUM
Verband der Baumaschinen-Ingenieure und -Meister e.V.
www.vdbum.de

Bühnenvermietung von Spezial- und Nischengeräten

- BAC Verhuur
www.bachoogwerkers.nl/
- EUROPEAN RENTAL
www.european-rental.com
- Kühne
www.kuehne-arbeitsbuehnen.de

Kran- und Ausleger Reparaturen

- Rusch Kraantechnik b.v.
www.kranerepair.com

Transportfahrzeuge

- BEKO
www.beko-transportfahrzeuge.de

Rechtsanwälte

- Gehrlein & Kollegen. Fachanwälte
www.gehrlein-u-kollegen.de

Leasing

- KLB LEASING GmbH
www.klb-leasing.de

Metallumformtechnik

- Ferro Umformtechnik GmbH & Co. KG
www.ferro-umformtechnik.de

Teleskopklader neu und gebraucht

- Nacanco
www.nacanco.it
- Riwal
www.riwal.com/used

Seilwinden/Hebezeuge

- LGH GmbH
www.lgh-de.com
- ROTZLER GMBH + CO.KG
www.rotzler.de

Baggermatrizen

- GTP Europe BV
www.gtp-europe.com
- Welex
www.welex.nl

Jobbörse

- 12hoist4u
www.12hoist4u.com

Modulare Spreizen-Systeme

- LGH GmbH
www.lgh-de.com



Eine Auflistung Ihrer Webseiten-adresse in den nächsten 8 Ausgaben von *Kran & Bühne* kostet € 280,-. *Kran & Bühne* reserviert Ihnen einen Platz in Ihrer gewünschten Rubrik, und Sie erhalten gleichzeitig einen einjährigen Web-Link in
» www.Vertikal.net

Kontakt: Karlheinz Kopp
Vertikal Verlag
Tel.: (0761) 89 78 66 15
Fax (0761) 8 86 68 14
Email: info@vertikal.net

Weitere Webseiteneinträge finden Sie auf unserer Webseite
» www.Vertikal.net

Sehen & gesehen werden!

Bucher setzt auf „Eco“

Bucher Hydraulics engagiert sich für nachhaltige technische Produkte: Das Label „ECODraulics“ fasst alle Produkte, Fertigungsprozesse und Dienstleistungen der Firma übersichtlich zusammen, die im weitesten Sinne eine nachhaltige Konstruktion und eben solche Arbeitsprozesse unterstützen. Die nachhaltige Nutzung von Ressourcen und verringerte Emissionen seien gleichwertig

berücksichtigt, so das Unternehmen. Die „Öko“-Produkte werden einem internen Bewertungsverfahren unterzogen und nur mit einem nachweisbaren Nutzen als solche klassifiziert. Die Regeneration von Energie bietet das kompakte RCS-Rohrbruchsicherungsventil für typische Zylinderfunktionen in Baumaschinen und spart laut Hersteller in der Praxis fast 20 Prozent der Energie.

Lenkbare Auflieger

Jedes Transportunternehmen will den niedrigstmöglichen Anhänger mit der höchsten Nutzlast haben, ohne dabei Abstriche bei der Handhabung machen zu müssen. Der niederländische Nutzfahrzeughersteller Broshuis hat nach eigenem Bekunden eine neue Lösung hierfür entwickelt: den SL. SL steht für Super Low, denn die Höhe liegt bei nur 850 Millimetern. Mit 245er-Reifen sind sogar 790 Millimeter möglich. Die Höhe des Aufliegers ist abhängig von der Reifengröße und dem Bauraum der Federung. Die neu entwickelte Achse ist leichter als herkömmliche Achskörper, und mit diesem



System erhält man eine höhere Nutzlast als bei Aufliegern mit einer Pendelachse. Die Achslast beträgt zwölf Tonnen pro Achslinie, jedoch kann ordentlich zugeladen werden. Außerdem kann ein Reifenwechsel sehr schnell durchgeführt werden – dank Einzelradaufhängung.

Sicher bedienen statt vollends bedient



Fahrbare Hubarbeitsbühnen sind grundsätzlich nur so sicher, wie der oder die Beteiligten es zulassen. Um Unfälle und Schäden zu vermeiden, die häufig durch menschliches Versagen oder schlicht Unkenntnis verursacht werden, empfiehlt es sich,

die Bediener für diese Aufgabe speziell zu schulen und zu unterweisen. Seit April 2010 wird die Ausbildung und Beauftragung von Hubarbeitsbühnenführern zudem durch den DGUV-Grundsatz 966 geregelt. Dieser sieht nicht nur eine theoretische und praktische Ausbildung, sondern auch die Durchführung einer anschließenden schriftlichen Abschlussprüfung vor. Als Grundlage hierfür hat der Resch-Verlag nun das Lehrsystem „Sicheres Bedienen von fahrbaren Hubarbeitsbühnen“ herausgebracht. Der Fachautor Dipl.-Ing. Markus Tischendorf verdeutlicht darin Gefahren und Möglichkeiten. Das Lehrsystem beinhaltet 104 Präsentationsfolien und 104 Vortragstexte für den Dozenten (€ 369). Dazu passend ist ein Testbogenpaket erhältlich (€ 129).

Kein Risiko eingehen



„Docufy Machine Safety“ ist eine Spezialsoftware zur einfachen und schnellen Erstellung von Risikobeurteilungen zur CE-Kennzeichnung nach Maschinenrichtlinie. Entwickelt wurde sie von Kothes und Docufy. Die Software sorgt dafür, dass die Arbeitszeit für das Erstellen der Risikobeurteilung dauerhaft reduziert wird, indem einmal angefertigte Beurteilungen von

Baugruppen als Module wieder verwendet und sinnvoll miteinander kombiniert werden können. Außerdem gibt sie eine systematische und strukturierte Arbeitsweise vor. So erfüllt man laut Hersteller automatisch die formellen Anforderungen nach DIN EN ISO 12100 „Allgemeine Gestaltungsleit-sätze, Risikobeurteilung und Risikominderung“.

PTAM in MEMS



Neigungssensoren, die im Freien eingesetzt werden, wie beispielsweise an mobilen Arbeitsmaschinen, an Windkraftanlagen oder im Offshore-Bereich, sind Wettereinflüssen, Temperaturschwankungen oder starker Verschmutzung ausgesetzt. ASM hat hierfür einen neuen Neigungssensor für ein oder zwei Achsen in MEMS-Technologie entwickelt, den PTAM5. Das

Inklinometer zeichnet sich durch eine extrem robuste Bauweise aus und ist für den Einsatz im Freien bestens geeignet. Der Überwachungsbereich beträgt für eine Achse $\pm 180^\circ$ und für zwei Achsen $\pm 60^\circ$. Das verschleißfreie Messgerät erfüllt die Schutzart IP67/IP69, optional IP68, und ist mit CANopen- oder Analogausgang lieferbar.

***** Inserieren Sie *****

Inserieren Sie in der Rubrik Marktplatz von *Kran & Bühne* und erreichen Sie damit Käufer und Benutzer von Kranen und Arbeitsbühnen und verwandten Dienstleistungen in Deutschland, Österreich, Benelux und der Schweiz.

Kleinanzeigenverkauf
Karlheinz Kopp
Tel: (0761) 89 78 66-0
Fax: (0761) 88 66 814
E-mail: info@vertikal.net

Werbematerial & Kopien
von Inseraten bitte an:
Vertikal Verlag
Sundgaullee 15 (1. OG)
D-79114 Freiburg
Email: info@vertikal.net



Marktplatz & Stellenmarkt



Kran & Bühne

Suchen Sie einen Vermieter?
Informieren Sie sich unter ► www.Vertikal.net/Vermieter
Sehen & gesehen werden!

M. Stemick GmbH
Kran- u. Baumaschinenhandel

AT-KRANE			
Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
25 t Demag AC 25	2000	4x4x4	25,00m + 13,00m
30 t PPM ATT 335	1997	4x4x4	27,40m + 15,00m
35 t PPM ATT 400	1998	4x4x4	30,40m + 15,00m
35 t Faun ATF 30-2L	2005	4x4x4	28,50m + 12,20m
35 t Faun ATF 30-2L	2003	4x4x4	28,50m + 12,20m
35 t Terex-Demag AC 35 L	2008	4x4x4	37,20m + 8,00m
40 t Faun ATF 40G-2	2008	4x4x4	35,20m + 9,00m
40 t Liebherr LTM 1040-1	1994	6x4x6	30,00m + 8,00m
45 t Faun ATF 45-3	2004	6x6x6	34,00m + 15,20m
50 t Marchetti MG 50.3	1992	6x6x6	32,00m + 16,00m
50 t Liebherr LTM 1050	1995	6x6x6	40,00m + 16,00m
55 t Liebherr LTM 1055/1	2004	6x6x6	40,00m + 16,00m
55 t Grove GMK 3055	2005	6x6x6	43,00m + 15,00m
60 t Faun ATF 60-4	2002	8x6x8	40,00m + 16,00m
65 t Faun ATF 65G-4	2009	8x6x8	44,00m + 16,00m
75 t Grove GMK 4075	2001	8x6x8	43,20m + 27,00m
80 t Grove GMK 4080	1997	8x6x8	43,00m + 13,00m
80 t Demag AC 205	1994	8x6x8	50,00m
90 t Faun ATF 90G-4	2008	8x8x8	51,20m + 19,00m
100 t Faun ATF 100-5	2001	10x8x8	51,00m + 16,20m
100 t Demag AC 100	2005	10x6x8	50,20m + 17,00m
110 t Faun ATF 110G-5	2007	10x6x10	52,00m + 16,20m
120 t Terex-Demag AC 120-1	2008	10x8x8	60,00m + 33,00m
130 t Grove GMK 5130	2006	10x8x10	60,00m + 18,00m
160 t Faun ATF 160G-5	2010	10x8x8	68,00m + 37,20m
160 t Grove GMK 5160	1996	10x8x10	49,00m + 16,00m

TELESKOP-STRASSEN-KRANE			
Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
30 t Liebherr LTF 1030	2003	6x4x2	26,00m + 8,20m
35 t Tadano Faun HK 35L	2001	8x4x4	30,00m + 9,05m

INDUSTRIEKRANE			
Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
14 t Demag V73	1983	4x2x2	13,50 m + 5,50 m
14 t Demag V73	1992	4x2x2	13,50 m

Weitere Krane auf Anfrage
M. Stemick GmbH
Kran- u. Baumaschinenhandel
Import - Export
D-45721 Haltern / Germany

Tel.: +49-2364 - 108203
Fax: +49-2364 - 15546
Mobile: +49-172-2332923
e-Mail: info@stemick-krane.de
Internet: http://www.stemick-krane.de

Import • Export

Marktplatz & Stellenmarkt



Kran & Bühne

★ Gebrauchte Maschinen ★ Ersatzteile ★ Überholung ★ Vermietung ★ Gesuche ★ Gebrauchte Maschinen ★ Ersatzteile ★ Überholung ★ Vermietung ★ Gesuche ★

Werbung **wirkt!**

Hier könnte auch Ihre Anzeige stehen!

Ihr Anzeigenberater **Karlheinz Kopp** steht Ihnen gerne zur Verfügung.
Rufen Sie an: (0761) 8978 6615

Kran & Bühne

DAS MAGAZIN FÜR
KLAN- UND ARBEITS-
BÜHNEN-ANWENDER

Vertikal.net

Suchen Sie einen Vermieter?

Informieren Sie sich unter ► www.Vertikal.net/Vermieter

Sehen & gesehen werden!

www.Lift-Manager.de

Arbeitsbühnen-Service

Bundesweites Service- und Werkstattnetz
Hotline 0700 / 20 40 60 75

RIEBSAMEN

Glasboy

- Bagger
- Kran
- Dumper

**Kauf oder Mietservice
Telefon: 07582 791**

Maschinenbau
Riebsamen
GmbH & Co. KG
Telefon + 49 07582 791
Telefax + 49 07582 792
info@riebsamen.de
www.riebsamen.de

MADE IN GERMANY

AIRO

Arbeits- bühnen Verkauf & Service



AIRO - Deutschlandvertrieb
Hoffmann GmbH & Co.KG
Mannheimer Str. 140a
68753 Waghäusel
Tel. (07254) 9588117
Fax (07254) 9588181



airo-arbeitsbuehnen.de

Hinowa

ARBEITSBÜHNEN

Überzeugende Leistung
in Ihren Mietpark.



Alle Modelle
serienmäßig mit
automatischer Abstützung.



Jetzt neu von Hinowa:
LKW-Arbeitsbühnen (3,5t).



Tel: +49 (0) 89 454 632 70
Fax: +49 (0) 89 454 632 75
office@hinowa.de
www.hinowa.de

Ihr erster Kontakt für gebrauchte Turmdrehkrane aller Marken.

MTI-LUX S.A.
Machine Trading International

Ihr zuverlässiger Partner für neue Katzkrane in allen gängigen Größen

LUXcranes ...made in Germany

Tel. +352 26 72 94 46 | www.mti-lux.com
Fax +352 26 74 54 83 | info@mti-lux.com

Eine „starke“ Investition



Traglasten 1,0 - 7,5 t
Hubhöhen 5,5 - 25,0 m
Breiten 595 - 1600 mm
Gewicht 1.850 - 8.370 kg
Diesel / Benzin u. Elektroantrieb
Funkfernsteuerung, LMB

Traglasten 2,0 - 25,0 t
Hubhöhen 5,5 - 15,5 m
Breiten 928 - 2420 mm
Gewicht: 2.000 - 26.000 kg
Batteriebetrieb
Pick & Carry: Lasten frei verfahrbar

UNIC Minikrane: „kraftvoll“ und kompakt mit hohen Leistungsreserven

GALIZIA Pick & Carry Mobilkrane „bewegen“ mehr als Lasten



www.minikran.de

Mini & Mobile Cranes Körner GmbH
Alte Kaserne 23 • 47249 Duisburg
Tel. 0203 - 7136876-0 Fax 7136876-19

www.pickandcarry.eu

BAUMO KRANSERVICE
Alte Kaserne 23 • 47249 Duisburg
Tel. 0203 - 738506-0 Fax 738506-29

GEBRAUCHTMASCHINEN

sicher und schnell bewerten

www.lectura.de



erfolgreich verhandeln –
sicher und gut entscheiden!



LECTURA
Fachverlag



- Maschinen-Controlling
- Flottenmanagement

New!



Telefon 00352 2666 4544
info@euroliftsystem.com
www.euroliftsystem.com

- Verkauf und Service

Hy-Brid Lifts
Custom Equipment



Maschinenverkauf



Genie S-45
Teleskopgelenkbühne
15,7m - 2004/5/6/7



Genie S-125
Teleskopgelenkbühne
40m - 2006/7/8



Genie Z-60/34
Gelenkauslegerbühne
20.40m - 2004/5/6/7



Genie Z-135/70
Gelenkauslegerbühne
43m - 2007/8/9



Skyjack SJ 9250
Diesel Scheren-Bühne
17m/909kg - 2007



Genie GS-5390 RT
Diesel Scheren-Bühne
18m/680kg - 2005/6/8



Omme 2200 RBD
Spezial Gerät
22m - 2006/7/8



Maeda MC 285 CRM-E
Mini-Kran
8,70m - 2,8Tonnen - 2007



Manitou MLT523T
Telestapler
5m/2,3Tonnen - 2006/7/8



Manitou MT 1435
Telestapler
14m/3,5Tonnen - 2006/7



Manitou MT1840 PRIVILEGE
Telestapler
18m/4Tonnen - 2008



Manitou MRT2150
Telestapler
21m/5Tonnen Roto, 2006/7



Liftlux SL153-12
Elektro Scherenbühne
17m - 2001



Scanlift SL190D
Spezial Gerät
18,5m - 2001



Denka DL-21
Anhänger-Arbeitsbühne
21m - 2001



CTE Traccess 135
Spezial Gerät
13m - 2010



Kontakt u. weitere
Information:

Volquart Molt-Stefes
Bremen
Tel 0049/ 160 96896991

 **Easi UpLifts**
LIMITED

www.easiuplifts.com

E-mail: volquart@molt-stefes.de

the access specialists

BEKO-TRUCKS.com



www.**Rothlehner**.com
Arbeitsbühnen
 Ihr Fachbetrieb - 15 x in Deutschland
 Tel. 0 87 24 / 96 01-0; info@rothlehner.de

**HYDRAULIK-
 AUTOKRANFAHRER/IN
 gesucht**

SCHWERI Autokranbetriebe GmbH & Co. KG
 Heinrich-Malina-Str. 104
 47809 Krefeld
 Tel. (02151) 547077 / 78

**Über 30 Jahre
 in Ihrer Branche**

Niederlassungsleiter
 im kaufmännischen Bereich
 für gesamte Vertriebsabwicklung,
 Controlling,
 Kostenüberwachung und
 Budgeterstellung

Sucht

expansionswilliges
 innovatives Unternehmen ,
 das mein Know-how
 einsetzen will.

Wenn Sie mich kennenlernen wollen,
 Nachricht an

Alfons Lermer,
 Marienstr. 24,
 40764 Langenfeld

Service-Monteur (m/w)

Qualifizierter Service nach dem Kauf ist ein wichtiger Baustein unseres Erfolgs. Für diesen Bereich verstärken Sie unseren Kundenservice-Team, in unserer Werksatt und überregional.

Zu Ihren Aufgaben gehören :

- Wartung und Reparaturen von Arbeitsbühnen
- Fehleranalyse / Störungssuche- Erstellung von Kostenvoranschlägen

Ihr Profil:

- Sie verfügen über Kenntnisse in Reparatur u. Wartung hydraulisch u. elektrisch betriebener Geräte.
- Erfahrung in der Störungssuche
- Mobilität u. Einsatzbereitschaft
- Zuverlässigkeit
- Sicheres Auftreten

Wir bieten eine Produktbezogene Ausbildung, eine vielseitige und anspruchsvolle Tätigkeit bei leistungsgerechter Bezahlung in einem mittelständischen Unternehmen .

Wir freuen uns auf Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen.

AVV
 Seit über 20 Jahren in Schwäbisch Hall
 Ihr Vertriebs- u. Vermietpartner für Arbeitsbühnen und Fiberglastechnik




AVV GmbH
 Arbeitsbühnen- Vertrieb u. Vermietung
 Dr.-Jakob-Berlinger-Weg 9
 74523 Schwäbisch Hall
 Tel. 0791 93200 0
 Frau Seifert / Herr Leyh
 www.avvgmbh.de

SYSTEM LIFT SEEGER
 Bundesweit Arbeitsbühnen und Stapler

Mechatroniker / Servicetechniker

Ihre Aufgaben:
 Wartungs- und Servicearbeiten an Arbeitsbühnen sämtlicher Bauarten und Hersteller im Innen- und Außendienst. Sicherheits- und Zustandskontrollen und ggf. Reparatur.

Ihr Profil:
 Erfahrung in Reparaturarbeiten an Arbeitsbühnen oder Baumaschinen.
 Erfahrung in Mechanik, Elektronik und Hydraulik.
 Einsatzbereitschaft, Improvisationsvermögen, hohe Dienstleistungsorientierung, eigenverantwortlicher effizienter Arbeitsstil.

Unser Angebot:
 Vielseitige und spannende Aufgaben in einem jungen Team. Eine leistungsgerechte Bezahlung und Perspektiven eines wachsenden Unternehmens verstehen sich von selbst.

Ihre aussagefähigen und vollständigen Bewerbungsunterlagen richten Sie an:

Arbeitsbühnen Seeger GmbH
 Karlheinz Seeger · Talstraße 26 · 72229 Rohrdorf
 Tel. 0 74 52 / 837 112 · e-mail: ks@seeger-arbeitsbuehnen.de

★ Gebrauchte Maschinen ★ Ersatzteile ★ Überholung ★ Vermietung ★ Gesuche ★ Gebrauchte Maschinen ★ Ersatzteile ★ Überholung ★ Vermietung ★ Gesuche ★

DIE POWERATTACK INNOVATION GEHT WEITER!

Jetzt auch „CordLess“
- im Akkubetrieb - Lasten bewegen.



Für alle die PowerCat kennen: Ein namhafter Baumaschinenhersteller fühlte sich durch die Marke PowerCat irritiert. Lassen Sie sich nicht irritieren. Ab sofort heißt die Marke der innovativen Produkte von Klaus J. Scholpp: **PowerAttack**

PowerAttack

® Made in Germany

www.PowerAttack.biz



MTC 25 Cordless, MTC 30, MTC 25 Compact

Adapter für Transportfahrwerk



Der Lastenbeweger.

Die innovative Idee zum Bewegen von Lasten auf passiven Transportfahrwerken bis zu 25 to Gewicht anstelle eines Gabelstaplers.

Klicken und surfen Sie: www.powerattack.biz mit weiteren Informationen und Videos.

Ein Produkt von: Klaus J. Scholpp
PowerAttack GmbH
Dieselstr. 28
D 70839 Gerlingen